

# Немцы остановлены в районе Нальчика

## В Балтике потоплены два немецких транспорта

МОСКВА, 31 октября. Сталинградские артиллеристы нанесли новые атаки противника, осаждающего город в течение 68 дней.

Было уничтожено три немецких танка и истреблена немецкая рота. К северо-западу от города происходили действия советских разведчиков.

Одна советская часть истребила 80 немцев и захватила 250 ручных гранат.

Советской артиллерией было уничтожено 3 неприятельских блокгауза и три немецких танка, зарытых в землю.

Был отброшен батальон немецких автоматчиков, поддерживавшихся 60 танками и бронемашинами, проведший несколько последовательных атак в районе Нальчика. 22 автомата было уничтожено.

На другом участке советская часть отразила две немецкие атаки и перебила 240 гитлеровцев. Советской артиллерией было уничтожено 20 автогрузовиков с боеприпасами.

# РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE (Daily) RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., New York

XXV. No. 9852. — DAILY NEW YORK, SUNDAY, NOVEMBER 1, 1942. ЦЕНА 5 ЦЕНТОВ — PRICE 5 CENTS

## Повреждены японский дредноут и авианосец

### Новые массовые стачки во Франции

Швейцария. — Во Франции вспыхнули новые стачки в связи с набором рабочих для германских заводов.

Многие рабочие игнорируют повестки гитлеровского бюро по найму, которое усиленно охраняется полицией.

Среди населения царит недовольство, говорится в донесении швейцарского телеграфному агентству из неоккупированной Франции.

В главных городах закрыты заводы и мобилизованы швейцарские резервы.

### «ПЛАНЕР ВТОРЖЕНИЯ»

ПИБОРН, Мич.— Командир Форда начал выгружать огромных транспортных планеров.

Один из них на днях был выгружен полковником Фредом Дентом, начальником Отдела планеров армией США.

Планер вмещает солдат с полным снаряжением, необходимым для движения на неприятельскую территорию. Фюзеляж имеет 52 фута в длину, ширина крыльев — 100 футов; вес планера — полторы тонны.

Весь сделан из дерева и материи.

### ПАДЕНИЕ ПРАВОС В ГЕРМАНИИ

БЕРЛИН (ОНА). Бертрам, архиепископ бременский, обратился к немецким рабочим с призывом приложить все усилия для борьбы с фашистской порнографией, которая является практикой нудизма, широко распространенной в Германии.

Архиепископ призывает рабочих бороться с порнографией, которая является практикой нудизма, широко распространенной в Германии.

Архиепископ призывает рабочих бороться с порнографией, которая является практикой нудизма, широко распространенной в Германии.

Архиепископ призывает рабочих бороться с порнографией, которая является практикой нудизма, широко распространенной в Германии.

Архиепископ призывает рабочих бороться с порнографией, которая является практикой нудизма, широко распространенной в Германии.

Архиепископ призывает рабочих бороться с порнографией, которая является практикой нудизма, широко распространенной в Германии.

Архиепископ призывает рабочих бороться с порнографией, которая является практикой нудизма, широко распространенной в Германии.

Архиепископ призывает рабочих бороться с порнографией, которая является практикой нудизма, широко распространенной в Германии.

Архиепископ призывает рабочих бороться с порнографией, которая является практикой нудизма, широко распространенной в Германии.

### ОРГАНИЗУЕТСЯ ХОР ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Отдел Гражданской Обороны Манхэттена организует Хор Объединенных Наций, репертуар которого будет состоять из государственных гимнов и национальных песен союзных стран.

Репетиции, начинающиеся в понедельник 2 ноября, будут происходить в 8 час. вечера в Центральном Бронксском Ионг Вимен Крисчен Ассоциейшн, 610 Лексингтон-Аве., около 53-й улицы. Руководить хором будет известный чешский дирижер Генри Свобода.

Певцы всех национальностей приглашаются вступить в хор.

### АНГЛИЧАНЕ ОТБИЛИ НОВЫЕ КОНТРАТАКИ РОММЕЛЯ

КАИР. — Англичане отбили новые контратаки Роммеля.

Союзная авиация продолжает действовать против аэродромов укреплённых позиций и других объектов противника.

Тяжелые союзные бомбовозы атаковали о. Крит. Во время атаки пикировщиков Роммеля было сбито 4 его самолета и повреждено несколько других.

4 немецких самолета было уничтожено на земле. Потери англичан составили 3 самолета. В донесениях с фронта говорится, что в течение первой недели операций

ВАШИНГТОН. — Тяжелыми авиабомбами были повреждены два, а возможно четыре, корабля исчезнувшего японского флота.

Корабли эти — броненосец, авианосец, крейсер и миноносец — были повреждены, когда авиация генерала Мак Артура атаковала японскую базу на Северо-Соломоновых островах.

Было сброшено 27 тонн бомб. Американцы потеряли не понесли.

В связи с операциями в районе Гвадалканала было потоплено 14 японских кораблей, три других считаются потопленными и одно было повреждено.

Американский флот потерял 14 судов потопленными и одно было повреждено.

### «ПЕРВАЯ СХВАТКА НА ГВАДАЛКАНАЛЕ ЗАКОНЧЕНА», ГОВОРИТ НОКС

ВАШИНГТОН, 30 октября. — Морской министр Нокс заявил на пресс-конференции, что японский флот ушел из района Соломоновых островов, и что американские войска на Гвадалканале удерживают «каждую дюйм» земли, которой они завладели.

Некоторые из японских боевых судов вернулись на флот-базы, — сказал Нокс, но не указав, куда ушли остальные. Среди ушедших судов имеются транспортные.

Коммуникационные линии американских войск не нарушены и припасы им доставляются.

Однако, морской министр сказал, что он не хочет создавать впечатление оптимизма, и что до сих пор разыгрывалась лишь «первая схватка». Американские войска на Соломоновых островах «ждут второй схватки».

Морской министр заявил, что армия «всеми силами сотрудничает с флотом и отозвался с похвалой о действиях армейской тяжелой бомбардировочной авиации генерала Мак Артура, которая атакует японские базы.

Морской министр заявил, что армия «всеми силами сотрудничает с флотом и отозвался с похвалой о действиях армейской тяжелой бомбардировочной авиации генерала Мак Артура, которая атакует японские базы.

Морской министр заявил, что армия «всеми силами сотрудничает с флотом и отозвался с похвалой о действиях армейской тяжелой бомбардировочной авиации генерала Мак Артура, которая атакует японские базы.

Морской министр заявил, что армия «всеми силами сотрудничает с флотом и отозвался с похвалой о действиях армейской тяжелой бомбардировочной авиации генерала Мак Артура, которая атакует японские базы.

### ПРОЦЕСС ПОСОБНИКОВ НЕМЕЦКИХ ДИНАМИТЧИКОВ В ЧИКАГО

ЧИКАГО. — Герберт Гаупт, казенный немецкий динамитчик, добивавшийся восстановления на работу на оптической фабрике, изготовляющей части секретного бомбового прицепа.

Об этом было показано на суде родных и приятелей Гаупта, обвиняющихся в содействии динамитчику, одному из восьми, высланных с подлодок на Атлантическое побережье. Гаупт и пять других были казнены 8 августа.

Показание это давал Андреас Конрад Грунау, уроженец Германии и основатель Симпсон Оптикал Ко., на которой работал Гаупт. Грунау находится под арестом, как подданный вражеской страны.

Грунау, служивший летчиком в германской армии в первую мировую войну, сказал, что Гаупт, до его отъезда в Германию в июне 1941 года, работал на его фабрике в течение двух лет.

Грунау сказал, что 22-го июня этого года Гаупт, в сопровождении своих родителей, явился к нему на квартиру и просил о восстановлении на работе. Гаупт за неделю до этого высадился с подлодки на флоридском побережье. Гаупт заявил Грунау, что все время его отсутствия из США он находился в Мексике.

Другой свидетель Генрих Кох, мастер этой компании, прибывший в США из Германии в 1928 году, показал, что Гаупт посетил и его в этот день и сообщил ему, что Гаупт обещал ему работу.

Защита на суде утверждает, что их подзащитные не знали, что Гаупт уехал из Мексики. Однако, Кох показал, что миссис Гаупт летом 1941 года сообщила ему о получении от сына телеграммы, гласившей: «Мы садимся на пароход».

Позже она сообщила о получении телеграммы: «Мы в Японии».

Третий свидетель, Альфред Грунау, кузен двух из подсудимых, показал, что был свидетелем совещания подсудимых в доме своего кузена 20 июня этого года. Однако, ему не удалось подслушать их разговор.

### Выборы-фронт борьбы за демократию

ПРЕЗИДЕНТ РУЗВЕЛЬТ ПРИЗЫВАЕТ ВСЕХ ИЗБИРАТЕЛЕЙ К ПОДАЧЕ ГОЛОСА 3 НОЯБРЯ

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт обратился с призывом к американскому народу принять участие в выборах в будущий вторник.

В воззвании Президента особое внимание уделяется избирателям — трудящимся. Он предложил работодателям устроить так, чтобы рабочие и работницы получили возможность подать свой голос и не лишились бы части своего заработка за потерянное время.

Воззванию Президента придается крупное значение, ибо шансы республиканцев зависят от числа голосов, которые будут поданы на выборах во вторник.

Значительное уменьшение числа голосующих может повлечь увеличение числа республиканских мандатов в Конгрессе на 20-30 мест, а значит, усилилась бы и obstruction в законодательных палатах.

Выполнение указания Президента и поддержка избирателями сторонников Администрации будет способствовать победе в войне.

Приводим текст заявления Президента:

«Мне бы очень хотелось, чтобы пресса и радио известили граждан Соединенных Штатов, что Президент выразил надежду на то, что они явятся к избирательным пунктам в будущий вторник и подадут свои голоса.

«Мы ведем всеобъемлющую войну за спасение жизни демократии. Демократия уцелела благодаря отваге, мужеству и мудрости большого числа поколений боевых американцев. А это означало пользование не только пулями, но и избирательными бюллетенями.

«Я рекомендую работодателям — верфям, военно-морским базам, арсеналам, артиллерийским депо, а также за работу правительственных учреждений — предоставить работникам всяческую возможность голосовать без потери платы за время, когда им нужно будет отлучиться с работы».

«Я дал указание лицам, ответственным за производство на правительственных предприятиях — верфях, военно-морских базам, арсеналам, артиллерийским депо, а также за работу правительственных учреждений — предоставить работникам всяческую возможность голосовать без потери платы за время, когда им нужно будет отлучиться с работы».

«Я дал указание лицам, ответственным за производство на правительственных предприятиях — верфях, военно-морских базам, арсеналам, артиллерийским депо, а также за работу правительственных учреждений — предоставить работникам всяческую возможность голосовать без потери платы за время, когда им нужно будет отлучиться с работы».

«Я дал указание лицам, ответственным за производство на правительственных предприятиях — верфях, военно-морских базам, арсеналам, артиллерийским депо, а также за работу правительственных учреждений — предоставить работникам всяческую возможность голосовать без потери платы за время, когда им нужно будет отлучиться с работы».

«Я дал указание лицам, ответственным за производство на правительственных предприятиях — верфях, военно-морских базам, арсеналам, артиллерийским депо, а также за работу правительственных учреждений — предоставить работникам всяческую возможность голосовать без потери платы за время, когда им нужно будет отлучиться с работы».

### 15 СОВЕТСКИХ СТУДЕНТОВ ОБУЧАЮТСЯ В КОЛУМБИЙСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ

7 советских студентов и 8 студенток зачислены в Колумбийский университет на срок одного года. Прибыв сюда в течение последних трех месяцев, они находятся под покровительством Генерального Консульства СССР в Нью Йорке и проживают по соседству с университетом в районе Морнингсайд Хайтс.

Некоторые студенты прибыли в США через Мурманск и Исландию, другие — через Владивосток, а остальные — по воздуху.

Советские студенты проходят курсы американской истории, литературы, английского языка, стенографии и печатания на пишущей машинке.

Профессор факультета английской литературы Дональд Лемен Кларк сказал, что большинство советских студентов более образованы, чем средний первокурсник. Они хорошо читают по-английски, но не вполне свободно говорят на этом языке.

Советские студенты проходят курсы американской истории, литературы, английского языка, стенографии и печатания на пишущей машинке.

Профессор факультета английской литературы Дональд Лемен Кларк сказал, что большинство советских студентов более образованы, чем средний первокурсник. Они хорошо читают по-английски, но не вполне свободно говорят на этом языке.

Советские студенты проходят курсы американской истории, литературы, английского языка, стенографии и печатания на пишущей машинке.

Профессор факультета английской литературы Дональд Лемен Кларк сказал, что большинство советских студентов более образованы, чем средний первокурсник. Они хорошо читают по-английски, но не вполне свободно говорят на этом языке.

Советские студенты проходят курсы американской истории, литературы, английского языка, стенографии и печатания на пишущей машинке.

Профессор факультета английской литературы Дональд Лемен Кларк сказал, что большинство советских студентов более образованы, чем средний первокурсник. Они хорошо читают по-английски, но не вполне свободно говорят на этом языке.

### Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 30 октября. — В ночь на 29 октября наши войска вели бои с противником в районе Сталинграда, к северо-востоку от Туапсе и в районе Нальчика. Перемен на других фронтах не было.

В районе Сталинграда продолжались ожесточенные бои. Батальон немецкой пехоты при поддержке танков пошел в атаку. Все атаки были отбиты и советские войска твердо удерживают свои позиции.

В районе завода немецкие танки пытались наступать. Советские танкисты преградили дорогу немецким машинам. Немцы не выдержали нашего удара и, несмотря на численное превосходство, вынуждены были отступить. Было уничтожено 16 немецких танков.

К северо-западу от Сталинграда советская часть прорвала неприятельскую оборону. Забросав противника ручными гранатами и перейдя в рукопашную, наши красноармейцы убили 130 вражеских солдат и захватили склад боеприпасов и другие трофеи.

На другом участке советская артиллерия рассеяла скопление неприятельских войск.

К северо-востоку от Туапсе наши войска вели ожесточенные бои. Противник понес значительные потери. Одна из наших частей захватила высоту.

В районе Нальчика наши войска защищали свои позиции против крупных неприятельских танковых сил. Противник понес тяжелые потери.

На одном участке Нальчинского района противнику удалось потеснить наши части.

На Калининском фронте советские части проникли в один населенный пункт и уничтожили при этом несколько сот вражеских солдат.

Снайперы одной советской пехотной части за последний месяц убили свыше тысячи немцев.

МОСКВА, 31 октября. — В течение 30 октября наши войска вели бои с противником в районе Сталинграда, к северо-востоку от Туапсе и в районе Нальчика. Перемен на других фронтах не было.

В Балтийском море наши суда потопили 2 немецких транспорта общим водоизмещением в 20,000 тонн.

В районе Сталинграда наши войска отбили атаки гитлеровцев.

(Окончание на 2-й странице)

### СЕРГЕЙ КУРНАКОВ

## Война за 31 октября

(ДЕНЬ ЧЕТЫРЕСТА ДЕВЯНОСТО ШЕСТОЙ)

Немцы продолжают наступать на Нальчикском направлении и им опять удалось несколько потеснить советские части. Враг развернул здесь крупные силы. Какова же цель такого движения? Неужели немцы собираются штурмовать перевалы Военно-Осетинской дороги в ноябре? Это едва ли вероятно. Скорее всего эта операция является обходом с юга моздокской позиции, которую немцам в лоб с конца августа так прорвать и не удалось. Они, повидимому, намереваются прорваться от Нальчика на Беслан, а оттуда вдоль долины Сунжи, через Нарзановскую и Слепцовскую, выйти на Грозный, одновременно «закупорив» северный выход Военно-Грузинской дороги в Орджоникидзе (или даже дальше, т. е. в районе Ларс-Джейрах-Дарьял).

При таком движении немцам придется форсировать ряд горных водных преград — Урван, Белую, Ардон и ряд других левых притоков Терека. Все эти реки тянутся, примерно, с юга на север между Нальчиком и Орджоникидзе. Реки небольшие, но берега их трудные и рек этих довольно много.

Что касается форсирования главного хребта к югу от Нальчика, то это задача огромной трудности. Здесь сосредоточены самые высокие горы, представляющие массивную стену между Эльбрусом (18,500 фут.) и Казбеком (16,500 фут.) — Дых-Тау (17,000 фут.), Коштан-Тау (16,000 фут.), Адай-Хох (15,000 фут.) и др.

Таким образом, мне кажется, что немцы ведут обходное, а не лобовое движение и целью их попрежнему остается Грозный, а не Тифлис (по крайней мере, на данном отрезке времени).

В Сталинграде все атаки немцев были отбиты и ими на шаг продвинуться не удалось.

На туапсинском направлении советские войска вели активные операции и захватили высоту.

В Египте англичане несколько продвинулись вперед. Танковые силы обеих сторон в соприкосновение еще не приходили. Пока что действуют только танки ПП (поддержки пехоты).

На Соломоновых островах наблюдается некоторая передышка в активных операциях японцев. Отход японского флота от Гвадалканала едва ли знаменует отступление японцев. Вероятнее всего, это — просто хитрость, чтобы заманить туда американский флот. Возможен также удар врага по тыловым коммуникациям, т. е., например, в районе Ново-Гебридских островов.





ФРИЦ ЭРПЕНБЕК

# Взорванная деревня

РАССКАЗ

— Да, я немец, — отвечал де- зертир, солдат рейхсвера Рене Мюллер, — хоть у меня и такое имя. Оно частично встречается у нас близ французской границы. Моего прадеда тоже звали так. А он, как и мой дед, мой отец и я сам, был виноградарем в Вейсвей- лере.

— Вейсвейлер? — спросил один из нас. — Ведь это деревуш- ка, которая находится у самой границы?

Рене кивнул головой. — Которая находилась, — по- правил он товарища, многозначи- тельно посмотрел на нас, как бы подчеркивая важность этой по- правки, и начал рассказывать: — Деревушка эта стояла на горе, повернутой к Франции крутым обрывистым склоном. Наверху прилегла церковь и несколько домиков — всего-навсего сем- надцать. И большое винодельче- ское имение. На склоне, обращен- ном в немецкую сторону, лежали виноградники. Плохие участки, как это водится всюду, принадле- жали нам, мелкоту, а большие, солнечный, который тянулся че- рез соседнюю гору, и почти до са- мого Детельфингена, — богачу Дейдльману, владельцу винодель- ческого имения. У него были и дачные прессы и винные под- вальки. С самого начала фашисты назначили его руководителем кре- стьян — виноградцев. Он же и на- мекнул ему во время, чтобы он поспешил все распорядить. Это мы только... Простите, у меня до сих пор, как вспоминаю, голова кругом идет. Это было чересчур... Но лучше уж я расскажу вам все по порядку. Тогда вы поймете, по- чему мне пришлось дезертиро- вать. Я убежал от них не только потому, что там истязают и мо- ряют голодом людей...

Дроздажи руками Рене зажег собой трубку. Он явно делал это собою усилие, чтобы говорить спо- койно и вразумительно. — Дело было летом, — начал он опять. — В один прекрасный день сколотили они за деревней, на склоне холма, бараки. Пришли рабочие, человек триста, если не больше, и выкорчевали, глазам своим мы не верили, добрый гек- тар виноградников. На участке Дейдльмана. Никто не мог ни- чего понять, так это казалось чу- довищем. Ведь там росли велико- дежные сорта! Но никому из нас не удалось поговорить с рабочи- ми и расспросить их обо всем. Дело не в том, что они были го- родские, как говорили, из Рейн- ской области, а в том, что всюду началась автентичная война. — А вы и тогда уже были солда- том? — прервал его кто-то. — Я уже был демобилизован и зачислен в резерв. Потом меня опять призвали, как раз в те дни, знаете, когда началась эта история с Чехословакией. Гово- рили, что мобилизуют на манев- ры. Но действительная причина, лично для меня, конечно, была другая. Это произошло потому, что в нашей деревне... и потом исто- рия с моим отцом... Но на чем я остановился?

— Да не перебивайте же вы его, — предложил кто-то. — Но Рене уже подхватил прер- ванную нить. — Когда один рабочий приня- лся соорудить бетономешалку, а другие глумясь зрелище, а ночью повозили цемент, песок, гравий и инструменты, — мы мало-по- малу смекнули: стало быть, тут возводят укрепления против Фран- ции. И рабочие-то были пригнаны сюда в силу геринговского закона — на принудительку. Все больше семейные люди, увезенные про- сто из дому.

Он опять задумался и продол- жал с длинными паузами, под- бирая слова. — Потом они пригнали нас со- своими приборами и в наши ви- ноградники и принялись изме- рять их вдоль и поперек. Даже

и колодцы залезали. Колодцы у нас глубокие, но воды в них ма- ло. Сперва дело как будто обо- шлось. Лозы сгибались под тяже- стью урожая. — Примерно в то время, когда мы уже прыскали купоросом ло- зы и заперли сады, а надо вам сказать, что у нас виноградники забираются недели за четыре до сбора урожая и никто не смеет туда заходить, мы узнали, — об этом уже поговаривали втихомол- ку, — что за нашей деревней, на откосе, поставлена большая пуш- ка. Некоторые уверяли даже, что это — дальноточное морское ору- дие. Поговаривали, что Дейдль- ман якобы продал правительству за большие деньги все свое име- нье и кроме того получил круп- ный куп за неснятый урожай. Тут и нам, мелким виноградарям, пришла охота разделаться со сво- ими участками. Дело идет к вой- не, говорили все, у Дейдльмана есть связи, и если он на это по- шел...

Рене горько усмехнулся. — Само собой, никто не поже- лал купить наши участки, крохот- ные, почти сплошь каменные, на самом крутом склоне горы; каждую каплю воды, каждую горсть навоза нам, как и нашим прадедам, приходилось таскать наверх; земля эта была обильно политая нашим потом, само вас уверит. Но зато какой великолеп- ный виноград там растет... — Там рос.

Движением руки остановив то- варища, который хотел было за- дать ему вопрос, он продолжал: — Случилось это за три дня до открытия виноградников для сбора урожая. Мы приводили в поряд- ок виноградники и чащи, как вдруг в нашу деревню нагрянули солдаты, а с ними штурмовики и охранники. Всем жителям было приказано в двадцать четыре часа собрать свои пакетики и оставить деревню. Деревню и виноградники, где лозы почти лежали на земле под тяжестью урожая, где всю свою жизнь трудился наш дед и пра- деды. Так вдруг бросить все, в двадцать четыре часа. До того Герингу было нестерпимо! Для своей войны он ничего не жалел и даже не взял себе урожая! А нам не дал ничего взамен — ни единого пфенинга!

— Теперь надо бы вам... Нет, этого никто не оспаривал рас- сказы, как они описали деревню. Как рыдали женщины, укла- дывая свою убогую постель и жал- ко утварь на тачки. И как одна захватывала с собой старый гор- шок, а другая — клетку с щен- ком, будто у нее не было ничего более ценного. Наша соседка, муж- же был уже призван, а она охи- давала в скорости ребенка, броси- лась у своего порога на землю, вцепилась в нее ногтями, так что ее силой надо было отрывать, и при этом кричала и выла, как зверь: она увидела, как один штурмовик тащил на грузовик ее швейную машину. А сколько было украдено! Люди не успели еще уйти, а они уже набросались как тигры на добычу: стальные часы, шкатулки, корыта — все волокли на грузовики. Сметая нас уверить, что наши старики рыдали как дети. — Одно мы в последнюю минуту еще оттащили от колодца. А мой старик...

Рене провела рукой по глазам, как бы желая отогнать страшное воспоминание, голос его зазвучал хрипло и глухо. — А мой отец... отец, вспль- чив он был — страшное дело, мой старик. Когда поздно вечером они всучили ему ордер, чтобы он получил в городке какие-то жал- кие гроши за его добро — мень- ше одной трети действительной стоимости участка, а за погублен- ный урожай нам, мелкоту, и вовсе ни гроша не заплатили, — так вот, стало быть, когда он вручил ему этот ордер, старик громко рассмеялся... страшным смехом

и вдруг взорвал эту бумажонку на мелкие клочки. На губах у него выступила пена, он схватил острую мотыгу. Тогда оба госпо- динчика вскопчили и поспешили скрыться в темноте. Отец мой, ша- таясь, бросился за ними. Я не мог его удержать. Я стоял в дву- ряках, колени у меня дрожали, а ноги как будто приросли к месту. Его смех все доносился из темно- ты, постепенно удаляясь и удаля- ясь, пока не замер на склоне го- ры, в виноградниках. С тех пор я .го больше не видел. О том, что было потом, я знаю только с чужих слов.

Рене замер в неподвижности, по- сасывая плохо разгоравшуюся трубку, и призадумался. Никто не нарушал молчания. Наконец он заговорил опять: — На другой день, в двенад- цать часов, нашу деревню должны были взорвать. Еще, когда вино- градники были заперты саперы минировали весь склон горы. Вейсвейлер, видите ли, мешал им стрелять из большой пушки... стало быть, его надо срывать до основания. А в тот же день, по- куту, меня мобилизовали без вся- кого предупреждения, без повест- ки, меня и еще трех резервистов из нашей деревни. Остальных мужики погнала на принудитель- ные работы. Женщин и детей обещали разместить в городе. Нам даже не дали времени попрощаться с родными и отпраздник- как каких-нибудь арестантов на вокзал. Вечером мы уже были в форме. Завтра начинаются боль- шие маневры, заявил нам офицер. Конечно... Ну да, если б мне хоть разок повидать моего стари- ка, может, все и вышло бы по- другому. Но о старике ни слуху ни духу. С тех пор его так никто и не видел.

Рене протянул руку за спичка- ми, лежавшими на столе, и про- должал: — Как я вам уже говорил, взрыв был назначен на двенад- цать часов. Но тут-то и случи- лось что-то непредвиденное. Что именно — никто толком не зна- ет. Одни говорили, будто забастов- чили рабочие. Другие уверяли, что генерал, который непременно желал присутствовать на этом представлении, не мог прибыть своевременно. А еще говорили, что рабочие перерезали электри- ческие провода и потому взрыва не последовало. Так оно или не так, не берусь судить, но около часу дня прозвучал сигнал, и от- ряд штурмовиков в сопровожде- нии нескольких инженеров и са- перных офицеров пошел опять наверх, в виноградники. Уже стел- нело, а они все еще копошились там, наверху. Конечно, я не знаю, что они там делали, только ду- маю, что проверяли запальные шнур. Он вел во всем колодцам и глубоким скважинам, а у дач- ного пресса было устроено, как рассказывали потом, нечто вроде центральной станции со- вкупной аппаратуры. И вдруг — было около девяти вечера или так половина десятого — случилось страшное дело: гара взлетела на воздух. И с нею все, что там был. Всего двадцать семь человек, счи- тая вместе с моим отцом... — Рене глубоко и с шумом пере- вела дыхание. Как будто вздохнул. И потом продолжал поразительно спокойно, словно это его не касалось: — Только через неделю я узна- л о смерти отца, когда меня допрашивала комиссия офицеров. Столько времени понадобилось для того, чтобы опознать безо- бразенный труп моего отца. Его нашли недалеко от пресса, там, где произошел взрыв. Конечно, не было никаких доказательств то- го, что старик решил так страш- но отомстить... Но что значило в Германии заботиться о доказатель- ствах, о праве и справедливости? В особенности когда дело идет о



Пленные немецкие подводники на борту английского военного судна, потопившего их подлодку. Англичане с помощью глубинных бомб заставили подлодку подняться на поверхность воды, а затем про- таранили ее своим кораблем. Снимок был сделан, когда пленные прибыли в английский порт.

Академик Н. Цицин.

## На нужды войны

Каждый день на нужды войны расходуется большое количество лекарств, технических и пище- вых масел, тканей, каучука, ла- ков, красок, дубителей и других материалов, получаемых в резуль- тате технической переработки ра- стений. Возраста потребность и в пищевых продуктах, концентриро- ванных кормах для животных.

В мирное время наша страна импортирует из-за границы часть ме- дикаментозных препаратов, ценных технических и пищевых масел, дубителей и красящих веществ. Теперь, когда пожар войны охва- тил весь земной шар, особенно актуальна задача — найти и ис- пользовать все отечественные источники для замены импорт- ных лекарственных препаратов и других продуктов растительного происхождения.

Богатейшим источником всех видов растительного сырья явля- ется дикорастущая флора нашей страны. Здесь мы имеем огром- ные ресурсы, правильное исполь- зование которых позволяет в ко- роткий срок обеспечить все от- расли промышленности отече- ственным сырьем.

На территории СССР произра- стает больше 20 тысяч видов ди- ких растений. Из них лишь около 250 — немногим больше одного процента — используется в на- родном хозяйстве. Мы все еще слабо знаем растения своей стра- ны с точки зрения их химиче- ского состава, содержания в них ценных веществ. Советская бо- таническая наука уже видовой состав флоры страны, определила место каждого вида растения в естественной системе. Но ди- ботаники, ни биохимики не зани- мались серьезно изучением расте- ний дикой флоры для практиче- ского применения в народном хо- зяйстве. Даже хорошо известные растения используются нами все- ма плохо. Вот несколько приме- ров.

Шиповник, плоды которого со- держат витамин С, растет у нас почти повсеместно. Ежегодно мож- но собирать до 100 тысяч тонн плодов шиповника; это количество во много раз превышает по- требность витаминной промыш- ленности страны. Собираем же мы плоды шиповника очень мало.

Войне, где будет убито не два- дцать семь человек, как в Вейс- вейлере, не старик виноградарь, — а миллионы людей.

Рене опять потянулся за спич- ками. Его трубка уже давно по- гасла. — Нужно ли мне вам расска- зывать еще о том, какое тяжелое время настало для сына «убий- цы» — так меня называли все на военной службе — от утраты до ротного командира включитель- но. Думаю, что нет, — закончил он. — Теперь вы понимаете, по- чему я дезертировал?

Перевод с немецкого Л. Шейниной.

На склонах гор Средней Азии и Кавказа, в поймах рек Повол- жья большими массивами растет дикая конопля. Это растение по- чти никем не собирается. Семе- на дикой конопли содержат до 24 процентов хорошего пищево- го масла, а стебли — волокно для канатов, шпагата и мешко- выны.

Почти повсеместно растет сорняк — «конский щавель». Кор- ни его могут быть с успехом ис- пользованы в кожевенной про- мышленности в качестве дубите- ля.

Дикая флора — богатейший источник сырья для пищевой про- мышленности. Природа ежегодно приносит нам богатые дары в ви- де различных дикорастущих пло- дов, ягод, орехов, грибов, семян растений, содержащих масло и жиры. Исследования советских ученых показали, что многие на- шие растения содержат такие же вещества, какие получают из растений тропических стран. Обобщение этих разрозненных ис- следований и применение их на практике является важной помощью фронту.

В сентябре 1941 года при Все- союзной академии сельскохозяй- ственных наук имени Ленина был организован комитет по освоению дикорастущих лекарственных, тех- нических, пищевых и кормовых растений. В относительно корот- кий срок комитету удалось при- влечь к изучению и заготовкам растительного сырья крупные на- учные силы, учреждения и хозяй- ственные организации. Для вы- явления ценных дикорастущих ра- стений были использованы ли- тературные источники от древней- ших времен до наших дней, ис- следования ученых, работающих в области дикой флоры.

Академик А. А. Шмук устано- вил, что во всех сортах шпакля- ника, взятого им для исследования, содержится витамин С. Он уже демонстрировал полученный из листа шпакляника экстракт, со- держащий до семи процентов ви- тамина С.

Профессор М. П. Болдырев, ис- следуя дикорастущие растения Си- бири и других областей страны, нашел в некоторых из них весьма ценные вещества, которые до сих пор ввозили из-за границы. Например, гавкозид тила стро- фантина, добываемый из тропи- ческого растения строфанты, вво- зится к нам по баснословно вы- сокой цене. Профессор Болдырев доказал, что гавкозид тила стро- фантина содержится в семенах растений, распространенных в на- шей стране.

Профессор М. И. Горяев на- шел в некоторых растениях Ка- захстана ценные красящие веще- ства, цвета которых на тканях из шерсти совершенно не меня- ются и не линяют до полного из- лоса материала.

Не менее ценными растениями для промышленности богата фло-

ра Сибири, Дальнего Востока, Алтая и Поволжья. Только в Но- восибирской области, по скром- ным подсчетам, можно ежегодно собирать 400—500 тонн плодов шиповника и других растений.

Пока эти богатейшие ресурсы сырья и продовольствия исполь- зуются на местах явно неудовле- творительно. В Новосибирской области за прошлый год было собрано только 18 тонн пло- дов шиповника, в Казахстане... 150 килограммов. Но столько нам вольше в это дело обществен- ности, как положение резко из- менялось. В той же Новосибир- ской области только за две не- неды было собрано дополнительно 190 тонн плодов шиповника, а в Казахстане — 21 тонна. В Узбекской ССР за один месяц хорошей, дурной работы заго- товлено 246 тонн ценного расти- тельного сырья. Большую роль тут сыграли комсомольские ор- ганизации, взявшиеся по решению ЦК ВЛКСМ за сбор и заготовку различных ценных растений.

В 1942 году изыскание и ис- пользование всех видов сырья для промышленности развернуто широко.

Много ждем мы от комсо- мольцев Сибири, Казахстана, Уз- бекстана и других богатых ра- стительностью районов страны. Они должны быть нашими пер- выми помощниками в поисках по- новых видов сырья и в заготовках уже найденных, известных науке ценных растений.

## Возвращение к прошлому

(НОВАЯ ПЬЕСА А. ГЛАДКОВА «ДАВНЫМ-ДАВНО»)

Советский читатель с осо- бым волнением перечитывает теперь «Войну и мир». События Отечественной вой- ны 1812 года имеют для нас особую притягатель- ную силу; к ним непрестан- но обращаются литература и сцена наших дней, пото- му что приблизились к нам отдаленные 130 годами рус- ские люди и в их патри- стических чувствах мы узна- ем наши собственные чувства.

Этим интересна героиче- ская комедия А. Гладкова «Давным-давно», поставлен- ная в Московском драмати- ческом театре. Героиня ко- медии — Шура Азарова — новый сценический вари- ант девицы — кавалериста Надежды Дуровой. Образ отважной девушки — патри- цы привлекал многих ав- торов. Гладков выдвинул в нем черты лирические, но также и комические, выте- кающие из необходимости для героини скрывать свой пол.

Комедия написана легки- ми, приятно звучащими сти- хами. Война в ней — лишь отдаленный фон для ста- ринного поэтического бы- та. Зритель, охотно верит, что Шура Азарова соверша- ет подвиги. Это правдопо- добно. Шура обаятельна. Она смела, рвется в бой. Она готова отдать жизнь за родину. Зритель видит в ней чудесную русскую де- вушку — сестру наших ге- роинь-партизанок. Но о бое- вой доблести Шуры Азаро- вой мы узнаем лишь из рас- сказа о ней генерала Бал- машова, а автор это не по- казывает. Война проходит за кулисами.

Поэтому не столько в об- становке боевых действий, сколько в бивуачном быту представлены гусарские офи- церы из партизанского от- ряда Дениса Васильева. Они превосходно поют ста- рые гусарские песни и на- звание пьесы «Давным-да- вно» взято из рефрена лири- ческих гусарских куплетов.

# Советская нефть

Может ли Гитлер свести на нет нефть Советского Союза? Нефть — источник энергии, источник жизни. Без нее невозможна война. Советский Союз нефти?

Обыкновенно принято отожде- ствлять продукцию нефти на Ка-вказе с продукцией нефти всего Советского Союза. Взгляд этот неправилен, или по крайней ме- ре стал неправильным в послед- ние годы. В настоящий момент Кавказ, ни с точки зрения добы- чи, ни с точки зрения резервов, не является нефтепроизводитель- ным центром, без которого не могла бы существовать оборона страны.

Во-первых, с точки зрения ре- зервов Кавказ представляет со- бою менее 1/4 всех известных за- пасов на территории Советского Союза. Остальные 3/4 находятся в Эмбе (на северном побережье Каспия), во Втором Баку (меж- ду Волгой и Уралом — в част- ности в Куйбышевской области), в районе Печеры (на северо-за- паде от Урала) и на Дальнем Во-стоке.

Вообще, наиболее крупные ре- зервы, имеющиеся на Еврази- ском материке, расположены в широкой полосе, идущей от бе- регов Персидского залива и Кра- сного моря вплоть до побережья Ледовитого океана, проходя через Иран, Ирак, Кавказ, Эмбу, Зака-вказье, отчасти Урал и область ре- ки Печеры. Из этой полосы на- йболее значительная часть на- ходится на территории Советского Союза, и в частности в районе Каспия.

Кавказ, главным образом Ба- ку, давал в прежнее время око- ло 95 процентов всей нефти, до- бываемой Россией. Это положе- ние было в высшей степени не- нормально, и в особенности с то- чки зрения обороны страны. Во- прос о «разгрузке» Кавказа был поднят уже очень давно и вход- ил в планы всех трех пятилет- ток. С этой целью были предпри- няты работы по расширению не- фтепромышленных центров, уже ра- нее существовавших в других районах, а также усиленные раз- ведки с целью установления но- вых центров в азиатской части России. Результатом всех этих ра- бот было создание Второго Баку и Эмбы.

Общая добыча нефти была по- днята таким образом с 7,7 мил- лионов тонн добываемых в Баку до 1913 года, до 30 миллионов тонн приблизительно, добываемых в Советском Союзе в последние годы перед войной. По плану третьей пятилетки Районы, рас- положенные вне Кавказа, должны были дать в 1942 г. около 10

Миллионов тонн нефти. Это по- сле войны, эти запасы должны вы- шать указанное количество значительной степени. Затем имеется недостаток нефти, добываемая перерабо- таная угля.

Имеется также и другие со- бытия борьбы с опасностью ты- нного голода.

Перевод бензиновых двигате- лей на газ от сжигания керосина. Этот последний метод отчасти про- странен в Европе в настоящее время. Нужно отметить еще, что по его применению Советский Союз занимал первое место в ре- ре еще до войны 1939 года.

Рытье новых колодезей в на- ших районах и переработка да- перогонных установок, суще- ствующих уже на Кавказе.

Как видим, возможность пере- кати Бакинской нефти отчасти является угрозой катастрофы в деле обороны страны. Имен- но запасы, созданные в предше- щие годы, а также нефтепро- водительные центры на Востоке свободно обеспечат Советский Союз жидким топливом на два, и выйдутся в этом отно- шении же Россия, а Германия же Баку, Гитлер не вы- оттуда нефти, ибо все, что он имеет, будет безусловно убито. Если же ему и удастся добыть там некоторое количество, то и его перевозка будет невоз- можна. Это является, конечно, катастрофическим фактом, который приведет к катастрофическому результату для великой России — это иметь не будет.

Инк. Н. Петров

Массовые облытия на Гавайях ЧИХ В ГОЛЛАНДИИ ЛОНДОН. (ОНА) — По последним сведениям, в Гавайях происходит массовые облытия на трудоспособных женщин, которые увозятся в Германию на работу на военных заводах. В Амстердаме немцами открыта школа для подготовки гитлеровских национал-социалистических «хуарников». Школа рассчитана на триста детей.

Любование стариной случайно. Оно окрасило всю комедию. Героиня в ней козыряет в дыму, этической грусти, патристическая война 1812 года это историческое стис, которое произ- данным-давно, — пот- свою политическую ос- и непосредственно о событиями наших дней.

# Город-воин

Москва, 12 октября. Как то писал об укреплении городов: «Вы можете предположить, что среди городов находится тот, который имеет особенно крепкие укрепления и поэтому рассматривается, как база для вооруженных сил?»

В процессе этой войны и кровопролитной борьбы против немецких захватчиков превращены в такие города. Мир знает об упорной обороне Одессы и бесстрашном героизме Севастополя. Мы знаем, как Севастополь выстоял перед чудовищной артиллерийской и авиационной атакой немцев и русские моряки, летчики и пехотинцы Красной Армии оставили только после того, как он был захвачен врагом.

Вспомните о Туле, старейшем промышленном центре России, из которого враг был вытеснен в результате контр-атаками. Вокруг Москвы окружило много численными укреплениями полками, организованное ополчение, установили баррикады на улицах и было отражено все атаки врага. Воронежца остановили на пути к городу.

Историческая оборона Ленинграда в историю как величайший пример стойкости и героической доблести. Никогда не было такого боевого единства советского народа не получило такого блестящего подтверждения, как в Ленинграде, где город и армия стали боевым организмом. Баррикады и заводы работали всю ночь с целью обеспечить всем необходимым. Каждый дом был обращен в форт. Город пережил адские лишения, но вышел закаленным для дальнейшей борьбы.

Сегодня с затаенным дыханием ленинградский народ вместе со своей страной следит за борьбой в Сталинграде, где наши бойцы сражаются за каждый дом, каждую разваленную стену, каждую улицу. Сталинград стал линией огня, где было остановлено немецкое наступление. Дело не в укреплениях. Каждый дом в Сталинграде — это укрепление. Каждый дюйм земли упорно защищается, все напоминает защитникам, как Царицын встретил бешеные атаки безотвердцев. Каждый боец сознает, что вся страна и Сталин следят за каждым шагом и твердят одно: «Стойкость!».

Может ли этот город, небольшой по сравнению с Москвой, Ленинградом, Одессой и другими городами, устоять перед врагом? На этот вопрос можно ответить примером Кошино и Сестрорецка — двух городков близ Ленинграда. Немцы достигли окрестностей Сестрорецка осенью прошлого года. Местные рабочие атаковали врага и отбросили назад. Они не сдавали своих позиций до прихода Красной Армии. Многие погибли, но врагу был прегражден путь в город.

Рабочие Кошино познались как один человек против врага. Их батальоны вступили в бой с лучшими войсками Гитлера и после нескольких дней борьбы отразили их. С тех пор в течение целого года немцы не ослабляют нажима на этот городок, население которого ежедневно подвергается обстрелу и воздушным налетам, но продолжает бороться и работать с таким же духом и смелостью.

Каждый город может и должен защищаться. Сталинград на носил более тяжелые удары врагу, чем он когда либо получал у Вердена или на линии Мажино. Бойцы Сталинграда сдерживают врага, встречая его стальной стеной решительного сопротивления. Сталинград приносит нам великий урок — не терять времени. Каждый город, которому грозит враг, должен готовиться к обороне.

Клаузевиц писал: «Если страна может укрепить все свои большие и малые города и защищать их подъемом местного населения и соседних крестьян, ни один вождь врага не может надеяться на спасение своих сил от полного разгрома». Такая страна существует. Это — Советский Союз.

Каждый город может и должен защищаться. Сталинград на носил более тяжелые удары врагу, чем он когда либо получал у Вердена или на линии Мажино. Бойцы Сталинграда сдерживают врага, встречая его стальной стеной решительного сопротивления. Сталинград приносит нам великий урок — не терять времени. Каждый город, которому грозит враг, должен готовиться к обороне.

Каждый город может и должен защищаться. Сталинград на носил более тяжелые удары врагу, чем он когда либо получал у Вердена или на линии Мажино. Бойцы Сталинграда сдерживают врага, встречая его стальной стеной решительного сопротивления. Сталинград приносит нам великий урок — не терять времени. Каждый город, которому грозит враг, должен готовиться к обороне.

Клаузевиц писал: «Если страна может укрепить все свои большие и малые города и защищать их подъемом местного населения и соседних крестьян, ни один вождь врага не может надеяться на спасение своих сил от полного разгрома». Такая страна существует. Это — Советский Союз.

Может ли этот город, небольшой по сравнению с Москвой, Ленинградом, Одессой и другими городами, устоять перед врагом? На этот вопрос можно ответить примером Кошино и Сестрорецка — двух городков близ Ленинграда. Немцы достигли окрестностей Сестрорецка осенью прошлого года. Местные рабочие атаковали врага и отбросили назад. Они не сдавали своих позиций до прихода Красной Армии. Многие погибли, но врагу был прегражден путь в город.

Рабочие Кошино познались как один человек против врага. Их батальоны вступили в бой с лучшими войсками Гитлера и после нескольких дней борьбы отразили их. С тех пор в течение целого года немцы не ослабляют нажима на этот городок, население которого ежедневно подвергается обстрелу и воздушным налетам, но продолжает бороться и работать с таким же духом и смелостью.

Каждый город может и должен защищаться. Сталинград на носил более тяжелые удары врагу, чем он когда либо получал у Вердена или на линии Мажино. Бойцы Сталинграда сдерживают врага, встречая его стальной стеной решительного сопротивления. Сталинград приносит нам великий урок — не терять времени. Каждый город, которому грозит враг, должен готовиться к обороне.

Клаузевиц писал: «Если страна может укрепить все свои большие и малые города и защищать их подъемом местного населения и соседних крестьян, ни один вождь врага не может надеяться на спасение своих сил от полного разгрома». Такая страна существует. Это — Советский Союз.

Может ли этот город, небольшой по сравнению с Москвой, Ленинградом, Одессой и другими городами, устоять перед врагом? На этот вопрос можно ответить примером Кошино и Сестрорецка — двух городков близ Ленинграда. Немцы достигли окрестностей Сестрорецка осенью прошлого года. Местные рабочие атаковали врага и отбросили назад. Они не сдавали своих позиций до прихода Красной Армии. Многие погибли, но врагу был прегражден путь в город.

Рабочие Кошино познались как один человек против врага. Их батальоны вступили в бой с лучшими войсками Гитлера и после нескольких дней борьбы отразили их. С тех пор в течение целого года немцы не ослабляют нажима на этот городок, население которого ежедневно подвергается обстрелу и воздушным налетам, но продолжает бороться и работать с таким же духом и смелостью.

Каждый город может и должен защищаться. Сталинград на носил более тяжелые удары врагу, чем он когда либо получал у Вердена или на линии Мажино. Бойцы Сталинграда сдерживают врага, встречая его стальной стеной решительного сопротивления. Сталинград приносит нам великий урок — не терять времени. Каждый город, которому грозит враг, должен готовиться к обороне.

Клаузевиц писал: «Если страна может укрепить все свои большие и малые города и защищать их подъемом местного населения и соседних крестьян, ни один вождь врага не может надеяться на спасение своих сил от полного разгрома». Такая страна существует. Это — Советский Союз.



Команда Летающей крепости «Филлис», участвовавшей в налете на оккупированную Францию. Самолет был поврежден противозенитным огнем, но его отважный экипаж продолжал сражаться, повредил и, по предположению, сбил два немецких истребителя и благополучно вернулся на свою базу в Англии. Слева направо — лейтенанты Чарльз Пайн, Пеннис; Р. Г. Лонг, Тексас; С. А. Момарен, Джон Томпсон, Мисури; сержанты Бен Таучер, Вайоминг; Ральф Шитер, Пеннис; Артур Бутелье, Род Айланд; Волтер Пурселлс, шт. Вашингтон.

## Постовые лавки для обслуживания солдат

Армейские лавки Постовой Биржи (Пост Эксчэнж) или «Пикс», как солдаты называют их, быстро развиваются в предприятие с миллиардным оборотом и обслуживают тысячи воинских частей, как в Соединенных Штатах, так и по всему миру, где сейчас находятся наши войска.

По сравнению с прежними армейскими лавками, лампными ветеранам первой мировой войны, лавки Пост Эксчэнж представляют собою почти универсальные магазины. Сверх того, наши солдаты не только получают там все товары по самым умеренным ценам — часто дешевле чем на обычном рынке, но и самая прибыль в том или ином виде идет солдатам.

В прежних армейских лавках можно было купить папиросы, шоколад, конфеты и др. мелкие предметы. Теперь в Пост Эксчэнж больших воинских частей можно найти, помимо этих предметов, мясо и овощи, ресторан, прохладительные напитки, легкое пиво, газированную стацию, гараж для автомашин, парикмахерскую, прачечную, различные мастерские для починки платья, обуви, часов, радио, фотографии, гимнастический зал и целый ряд других служб.

Где бы ни были наши солдаты, Пост Эксчэнж следует за ними и доставляет им товары общего потребления.

Лавки Пост Эксчэнж были основаны год тому назад с начальным капиталом в 10,000,000 долларов, полученным взаимом от Реконструкционной Финансовой Корпорации. Они находятся под ведением Армейского Биржевого Бюро. Военное министерство постановило, чтобы чистая прибыль была не выше 7,5% и не ниже 5%. Это позволяет продавать два или больше предметов с такой скидкой, что дает возможность солдатам приобретать товары по ценам ниже обычных розничных цен.

В Соединенных Штатах эти лавки обслуживаются штатским персоналом, оплачиваемым из фондов этих лавок. Во главе каждой та-

кой лавки стоит совет, состоящий из начальника военного поста, заведующего лавкой и одного представителя из каждой воинской части, которые обслуживаются данной лавкой. Этот совет ведет распределением прибыли.

Пол процента общей выручки передается Армейскому Биржевому Бюро для оплаты административных расходов, на кредиты по открытию новых лавок и на расширение существующих. Из этой же суммы оплачивается жалование штатского персонала и другие расходы по содержанию лавки. Кроме того, выплачивается первоначальный заем, полученный от Реконструкционной Финансовой Корпорации.

Другая часть прибыли, по распоряжению Биржевого Совета, идет в Капелланский Фонд для оказания помощи нуждающимся семьям солдат. На некоторых военных постах, где имеются школы для детей военных лиц, часть прибыли идет на содержание этих школ. Уделяются также суммы для покупки музыкальных инструментов и нот для постовых оркестров.

Остальная часть прибыли идет

воинским частям, обслуживаемым Пост Эксчэнж, по определенному расписанию на человека. Совет имеет право употребить известные суммы на украшение постов, на сооружение и содержание атлетических площадок или на покупку спортивных призов.

Прибыли, отчисляющиеся воинским частям, расходуются под руководством командира части, роты, батареи и т. д. Офицеры не получают прибыли, но, при покупке вещей в лавках, они имеют те же права, что и солдаты. Для солдат эти суммы могут расходоваться на покупку добавочных продуктов для их стола, газет, журналов, книг, пр. для устройства вечеров, танцев и т. д.

При Принстонском Университете устроена специальная школа

для подготовки персонала для этих армейских лавок, оборот которых достиг теперь свыше биллиона долларов. Курсанты обучаются разным отраслям товарообращения. Покупка товаров от фабрикантов — важная часть этой подготовки.

Заведывание этими армейскими лавками требует большого искусства и опыта. Каждая лавка должна самообслуживаться. Часто они должны следовать за воинскими частями вне пределы Соединенных Штатов. Дело снабжения и распределения товаров — вопрос сложный. Но, несмотря на все трудности, система армейских лавок быстро разрослась и пользуется большой популярностью в нашей стране и в боевых зонах других стран.

Французские дети не выпущены в Швейцарию

### ФРАНЦУЗСКИЕ ДЕТИ НЕ ВЫПУЩЕНЫ В ШВЕЙЦАРИЮ

ЛОНДОН (ОНА) — Тысяча французских детей, в большинстве случаев военных сирот или детей французских военнопленных, которых швейцарские власти согласились принять и дать им возможность отдохнуть в течение шести до восьми недель, прибыли вчера на швейцарскую

границу и были возвращены обратно французской пограничной стражей, получившей приказ не выпускать их в оккупированной или неоккупированной Франции без визы немецких властей.

Швейцарская «Ла Демокраси» телеграфно запросила своего кор-

## Адмирал Э. Кинг

Адмирал Эрнест Джеймс Кинг — первый моряк в истории Америки, который одновременно занимает два важнейших поста: главнокомандующего флотом Соединенных Штатов и начальника морских операций. Таким образом, он не только командует нашим флотом в Атлантическом и Тихом океанах, европейских и азиатских водах, но и ведет разработку общей стратегии, организации и увеличению флота. Если принять во внимание необычайное увеличение нашего флота, как надводного, так и подводного, то станет ясно, что на такой ответственный пост нужен человек исключительных знаний и основательного опыта.

Адмирал Кинг обладает необходимыми знаниями и опытом. Как это часто бывает с моряками, он родился далеко от моря, в семье железнодорожного механика, в Лорейн, Огайо, 23 ноября 1878 года. В 1897 г. Кинг выдержал конкурсный экзамен в морскую академию в Аннаполисе и в 1898 году, будучи кадетом, плавал на броненосце «Сан-Франциско» в Атлантическом океане во время Испано-Американской войны.

По окончании морской академии в 1901 году, Кинг проходил обычный служебный стаж на военных судах. В 1916 г. он был назначен помощником начальника штаба адмирала Генри Т. Майо, главнокомандующего американским флотом в первой мировой войне. В этой должности Э. Кинг получил незабываемый опыт в руководстве флотом, как в боевых операциях, так и в конвоировании больших транспортов в водах, подвергавшихся нападе-

ниям подводных лодок. В качестве ответственного за доставку пограничной стражи соотвественно действительному положению вещей. Запрос корреспондента остался без ответа.

### НЕМЕЦКИЕ ПАЙКИ

СТОБОЛЬМ (ОНА) — Увеличение немецких продовольственных пайков, о котором столько кричала немецкая пресса и радио, сведено к прибавке к недельному меню немецкого населения полуфунта хлеба, двух унций мяса и десяти унций муки. Всего — меньше фунта с четвертью продуктов в неделю.

Дети не получили добавочного хлебного пайка. Рабочие же получили добавочные две унции мяса в неделю.

### Флик — Коммун Каунсил.

Адмирал Кинг пользуется полным доверием своего друга и начальника, Президента Рузвельта и всех своих подчиненных. За полгода его командования, наш флот одержал ряд успехов в конвоировании отрядов транспортов с войсками и запасами на обоих океанах, в увеличении нашего флота и морской авиации и в защите американских баз. Все это показывает, что адмирал Кинг и его сотрудники заслуживают такого доверия.

### ПАРТИЗАНКА ЛИЗА

Белая березынька у хаты Наклоняла ветви до земли. Мимо хаты пьяные солдаты В город Пено девушку вели. Болью тело девичье томили И огнем пытали и водой. Никакие муни не сломили Верность партизанки молодой. Были ветра горькие заплачки В эту ночь осеннюю долги.

В феврале 1941 г. Э. Кинг был назначен главнокомандующим Атлантическим флотом. В декабре того же года, после Перл Харбор, Президент Рузвельт назначил его на пост Начальника Морских Операций и Главнокомандующего всем флотом Соединенных Штатов.

Как настоящий моряк, адмирал Кинг требует точного исполнения его распоряжений. В то же время он предоставляет своим подчиненным значительную свободу в исполнении его инструкций, считая, что личная инициатива так же важна, как и строгое выполнение оперативных деталей.

Обычно адмирал Кинг спокоен и выдержан. Но он может быть суровым, когда этого требуют интересы службы.

Адмирал Кинг пользуется полным доверием своего друга и начальника, Президента Рузвельта и всех своих подчиненных. За полгода его командования, наш флот одержал ряд успехов в конвоировании отрядов транспортов с войсками и запасами на обоих океанах, в увеличении нашего флота и морской авиации и в защите американских баз. Все это показывает, что адмирал Кинг и его сотрудники заслуживают такого доверия.

### Песня о друзьях

А. ОЙСЛЕНДЕР

## Песня о друзьях

— 1. —  
Шли друзья в атаку смело рядом  
За далекой северной рекой,  
Но один контужен был снарядом  
И гранатой ранен был другой.  
Встретились ребята в лазарете;  
Койки рядом, но приветать нельзя.  
Оба — молодые, оба — Пети,  
Оба — неразлучные друзья.

— 2. —  
И обоих с ложечки кормила,  
С каждым одинакова добра,  
Девушка, по имени Людмила,  
Отдыха не знавшая сестра.  
Ну, и в том военном лазарете,  
В той палате светлой и большой,  
Оба — молодые, оба — Пети,  
Оба полюбили всей душой.

— 3. —  
И, казалось, боль не так томил,  
Наступал невиданный покой,  
Если рядом двигалась Людмила,  
Принасясь легкой рукой.  
И когда, окрепнув в лазарете,  
За ворота вышли по-утру,  
Оба — молодые, оба — Пети,  
Оба снова встретили сестру.

— 4. —  
Ничего она им не сказала,  
Только слезы вытерла тайком,  
Только проводила до вокзала  
И махнула каждому платком.  
Песенку донес ей тихий ветер,  
Живы два веселых паренька,  
Оба — молодые, оба — Пети,  
Оба — из стрелкового полка.

## Последние резервы Гитлера

(Перевод с немецкого).

В конце прошлого года, когда немецкие планы захвата Москвы и Ленинграда рухнули и не только фашизм потерял большую часть своих резервов в Германии, но и самые младшие, 17-летние немцы, немецкие женщины своим мужьям на фронтах мобилизованных, не настоящие мальчишки, а худые, которые были у нас в плену, что это настоящие резервы детей, а некоторые

матери возмущенно допытывались, почему призывают этих мальчишек, а не старшие возрасты, если уж так плохо обстоит в Германии.

Гитлер хорошо знает, почему старшие возрасты тогда не были призваны.

Это было в 1933 году, в первый год захвата Гитлером власти и услышал, как один государственный гитлеровский чиновник при допросе в концентрационном лагере сказал: «С поколением 30—40-летних нельзя ничего предпринять, их невозможно

воспитать, их надо истребить или обезвредить при помощи террора».

Если занять статистику в отношении посаженных в концентрационные лагеря в Германии, то действительность покажет, что подавляющее большинство заключенных антифашистов относятся к году рождения от 1895 до 1905. Это те немцы, которые, будучи уже сознательными людьми, пережили первую мировую войну и революцию. В свое время будут установлены, что большинство убитых немецких антифашистов при-

надлежит к этому поколению, точно также, как и большинство эмигрировавших из гитлеровской Германии антифашистов является их ровесниками. Не подлежит никакому сомнению, что среди 40—45-летних большинство в сегодняшней Германии являются противниками Гитлера. Именно поэтому фашисты упорно не хотели призывать их в армию, предпочитая 17-летних.

Однако гитлеризм находится в столь отчаянном положении, что ему пришлось отклонить все эти соображения и призвать также свои последние резервы — 40—45-летних. Людские резервы Германии далеко не неисчерпаемы, а потери в людях гигантские. Таким образом, в гитлеровской Германии призваны и старшие возрасты, ко-

торые должны быть брошены и частью уже брошены на советско-германский фронт.

Каждый второй из этих призванных резервистов старшего возраста был некогда коммунистом или социал-демократом и во всяком случае организованным членом профсоюза. Многие и по сегодняшний день верны прежним убеждениям, если даже все прежние организационные связи и программы. Эти люди скептически относятся к фашизму. Значительная часть среди них уже многие годы надеялась, что гитлеровская банда будет настолько ослаблена ударами извне, что для них, немецких антифашистов, станет возможным нанести изнутри последний удар по гитлеризму.

Среди этих резервистов старшего возраста есть немало таких, которые пережили первую мировую войну. Они, конечно, не горят желанием пережить во второй раз уже однажды пережитое им. Гитлер в своих риторических выступлениях не раз истерически во всеулыбчивое пообещал, что эта война будет совершенно иной, чем прошлая. Однако, эти старые участники мировой войны могут наглядно убедиться, что все повторяется, что гитлеровская война еще страшнее и тяжелее для немцев, чем прежняя, и что она еще бессмысленнее и безнадежнее для Германии, чем первая мировая война.

Многие из этих немецких резервистов старших возрастов находились в мировой войну на рус-

ском фронте и были свидетелями Великой победоносной Октябрьской революции. Это воспоминание такого порядка, которое не забудешь, и оно бесспорно является серьезным побуждением для резервистов — не воевать против Советской Страны. Тысячи этих резервистов будут стараться сдаться в плен частям Красной Армии.

Надеемся теперь гитлеровскую военную форму резервисты старших возрастов являются спящими отцами семейств. Немалое число из них имеют даже, вероятно, сыновей в гитлеровской армии или вообще, что многие уже потеряли сыновей на войне. И они знают, что кульминационный пункт гитлеризма уже пройден, что стрелка судьбы Гитлера идет

книзу. Они понимают, что станут жертвами Гитлера, потому, что его отборные войска уже уничтожены.

Весьма вероятно, что в дальнейшем течении этой войны резервисты сыграют очень важную роль, однако, совсем не такую, на которую рассчитывали гитлеровские бандаиты. Вполне вероятно, что именно эти резервисты старших возрастов найдут в себе мужество, использовать опыт мировой войны, повернуть свое оружие против зачинщиков войны в Германии, чтобы таким образом спасти Германию от гибели, к которой толкает ее Гитлер и его банда.

USO logo and text: Help Strangers Help Home. When You Give to the USO.

ТРЕБУЮТСЯ МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ. ПЛАТИМ НАЛИЧНЫМИ. Саксофоны, гитары, гармоника, трубы и т. д. (кроме упомянутого).

PARTNER WANTED. ТРЕБУЕТСЯ женщина-компания в ресторане LIBERTY RESTAURANT.

PERSONAL. МАТЬ размещает сына Александра Папировника, служившего в американской армии с 1916 по 1918 г.

HOUSE FOR SALE. По случаю отъезда продается дом. Все удобства, в Бронксе.

HELP WANTED FEMALE. Требуется в переплетную платные мастерицы, офицеры и белые гонимые.

HELP WANTED MALE. Требуется в переплетную платные мастерицы, офицеры и белые гонимые.

СПРОС ТРУДА EMPLOYMENT AGENCIES. ГЛАВНЫЕ ПОВАРА, ПОВЬРА, ЛЮДИ НА КУХНИ, ПОСУДОМОЙЩИКИ, ПОМОЩНИКИ СБИРАТЕЛЕЙ.

FURNISHED ROOMS FOR RENT. 427 ИСТ 16-ая УИИЦА. Комнаты для одного, кирпич. — \$2; \$3,50; для двоих — \$4,00; \$5,00.

UNFURNISHED APPTS FOR RENT. 3-4 светлые комнаты. Пар, отопление, горячая вода.

FOK RENT. СДАЮТСЯ в НАМ 2 ЭТАЖА (15 ОТДЕЛЬНЫХ ИЛИ КВАРТИР).

РУССКО-АМЕР. АДВОКАТ. Эдуард Владимирович КРУГЛЯК. 258 Бродвей, Нью Йорк.

РУССКИЕ ПОГРЕБАЛЬЩИКИ Б. СТАХУРСКИЙ. (LICENSED UNDERTAKER) 627 БЛЭК АВАЙЮС.

ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА. Единственный русский погребальщик. Лучшее похоронное и за самую дешевую цену в Нью Йорке.



Миссис Стэнли Поттер (в центре) и ее дочери Лорел Ли Поттер и миссис Вирджиния Поттер Барр приняли участие в состязании авиамоделистов в Вашингтоне. Модели Поттер оборудованы миниатюрными моторами, сжигающими газولين.

# З А Н Е Д Е Л Ю

## «Слишком занят, чтобы голосовать...»

«Мы поглощены войной. Не время теперь для политики». Не один добросовестный американец говорит эти слова своему соседу, чтобы объяснить почему он не зарегистрировался для выборов. Сосед иногда соглашается с ним — и оба присоединяются к тем десяткам миллионов американцев, которые не хотят «утруждать себя» голосованием на выборах в наше культурное время.

## Моряки торгового флота — в почете

Глава военного судоходства адмирал Имори Лэнд объявляет, что семьи моряков торгового флота имеют такое же право на «сервис-флаг» с количеством звезд, соответствующим числу моряков — членов семьи. Как сказал адмирал Лэнд, моряки торгового флота заслуживают того, чтобы их самопожертвенность была отмечена на «сервис-флагах», в той же мере, в какой это делается для солдат и чинов военного флота.

## Американское судостроительство

Америка отпраздновала «День Флота» под дробь автоматических залпных молотков на верфях и на аэропланых заводах, побивающих все рекорды в снабжении Объединенных Наций судами и аэропланами для грядущего наступления на всех морях мира.

## Стратегический сырой материал доставляется в Америку по воздуху

Стратегический сырой материал доставляется ныне в Америку по воздуху, — военными аэропланами. Военная воздуш-

## «Слишком занят, чтобы голосовать...»

Начиная с 1922 года, Соединенные Штаты празднуют 27 октября «День Флота», посвященный доблестным американским морякам. Морской флот Соединенных Штатов был заложен в октябре месяце 1775 года, по распоряжению Конинентального конгресса. «День Флота» в 1942 году явился свидетелем закладки грандиозного флота, назначению которого является изгнать из всех морей врагов свободы.

## Моряки торгового флота — в почете

Глава военного судоходства адмирал Имори Лэнд объявляет, что семьи моряков торгового флота имеют такое же право на «сервис-флаг» с количеством звезд, соответствующим числу моряков — членов семьи. Как сказал адмирал Лэнд, моряки торгового флота заслуживают того, чтобы их самопожертвенность была отмечена на «сервис-флагах», в той же мере, в какой это делается для солдат и чинов военного флота.

## Американское судостроительство

Америка отпраздновала «День Флота» под дробь автоматических залпных молотков на верфях и на аэропланых заводах, побивающих все рекорды в снабжении Объединенных Наций судами и аэропланами для грядущего наступления на всех морях мира.

## Стратегический сырой материал доставляется в Америку по воздуху

Стратегический сырой материал доставляется ныне в Америку по воздуху, — военными аэропланами. Военная воздуш-

## «Слишком занят, чтобы голосовать...»

Начиная с 1922 года, Соединенные Штаты празднуют 27 октября «День Флота», посвященный доблестным американским морякам. Морской флот Соединенных Штатов был заложен в октябре месяце 1775 года, по распоряжению Конинентального конгресса. «День Флота» в 1942 году явился свидетелем закладки грандиозного флота, назначению которого является изгнать из всех морей врагов свободы.

## Моряки торгового флота — в почете

Глава военного судоходства адмирал Имори Лэнд объявляет, что семьи моряков торгового флота имеют такое же право на «сервис-флаг» с количеством звезд, соответствующим числу моряков — членов семьи. Как сказал адмирал Лэнд, моряки торгового флота заслуживают того, чтобы их самопожертвенность была отмечена на «сервис-флагах», в той же мере, в какой это делается для солдат и чинов военного флота.

## Американское судостроительство

Америка отпраздновала «День Флота» под дробь автоматических залпных молотков на верфях и на аэропланых заводах, побивающих все рекорды в снабжении Объединенных Наций судами и аэропланами для грядущего наступления на всех морях мира.

## Стратегический сырой материал доставляется в Америку по воздуху

Стратегический сырой материал доставляется ныне в Америку по воздуху, — военными аэропланами. Военная воздуш-

теля с превосходными сплами на любом театре войны.

## Воспитательные методы «нового порядка».

Американские педагоги прибегают к «интегральному театру» для определения способностей ребенка и программы для его образования. Во Франции, управляемой из Виши, педагоги занимаются чем-то иным. Радио-передача из Виши сообщает, что дети там распределяются по четырём категориям, в зависимости от их физического развития. Определённым фактором в воспитании и образовании ребенка является его физическое развитие, а не его умственные способности.

## Острый суставной ревматизм

Острый суставной ревматизм — заразная болезнь, возбудитель которой еще в точности неизвестен. Неустанные и упорные поиски в крови больных, в вытхах из суставов, моче, привели к описанию длинного ряда разнообразных микробов, из которых наиболее широкое признание получила стрептококк. Простуда повидимому является главным условием развития и распространения ревматизма.

## Моряки торгового флота — в почете

Глава военного судоходства адмирал Имори Лэнд объявляет, что семьи моряков торгового флота имеют такое же право на «сервис-флаг» с количеством звезд, соответствующим числу моряков — членов семьи. Как сказал адмирал Лэнд, моряки торгового флота заслуживают того, чтобы их самопожертвенность была отмечена на «сервис-флагах», в той же мере, в какой это делается для солдат и чинов военного флота.

## Американское судостроительство

Америка отпраздновала «День Флота» под дробь автоматических залпных молотков на верфях и на аэропланых заводах, побивающих все рекорды в снабжении Объединенных Наций судами и аэропланами для грядущего наступления на всех морях мира.

## Стратегический сырой материал доставляется в Америку по воздуху

Стратегический сырой материал доставляется ныне в Америку по воздуху, — военными аэропланами. Военная воздуш-

Медицинский отдел. СТАТЬЯ Д-РА М. Я. МАЙЗЕЛЯ. ОСТРЫЙ СУСТАВНОЙ РЕВМАТИЗМ. Острый суставной ревматизм — заразная болезнь, возбудитель которой еще в точности неизвестен. Лечение острого суставного ревматизма. Несмотря на то, что возбудитель ревматизма в точности неизвестен, мы обладаем довольно точным методом воздействия на болезнь, введенным в организм больного в виде дозы салициловых препаратов.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ М. Я. МАЙЗЕЛЬ. бывш. ассистент европейской университетской клиники. 107 ИСТ 17-ая УЛ., Н. И. (близ 4-ой авеню—Юнион Сиквер). Д-р Майзель много лет занимается лечением ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН. БОЛЕЗНИ КОЖИ, НЕРВНЫЕ БОЛЕЗНИ, БОЛЕЗНИ ПОЧЕК И МОЧЕВОГО ПУЗЫРЯ.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ Б. БАГДАСАРОВ. 200—2-й Ав., между 12 и 13 ул. Тел. ALgonquin 4-0332. Прием: 11-1; 5-8. По воскр. 11-1.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ С. А. ЧЕРНОВ. 223 SECOND AVENUE, NEW YORK. угол 14-ой ул. комната 14. ЧАСЫ: 10—8; воскр. 11—2. Тел. Грамерс 7-7697. ОСТРЫЕ И ХРОНИЧЕСКИЕ БОЛЕЗНИ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН, КРОВИ И КОЖИ.

INTERNATIONAL ARTIFICIAL LIMB CO. 152—4 Ave. cor. 14 St. New York City. 1 flight up. Tel. AL 4-0767. Нуждающийся в искусственных ногах, должен воспользоваться нашим 28-летним опытом. Мы специализируемся в изготовлении мягкого углубления для деревянной ноги, что делает ее легкой для ношения и удобной.

КОНЦЕРТ-БАЛ. Женской группы оперы ГАТТАН ДЕН АМЕРИКАНСКОГО ТЕАТРА ПОМОЩЬ СССР. В ВОСКРЕСЕНЬЕ, 1 НОЯБРЯ, в 8:30 вечера в CLUB HOUSE, 150 W. 85 St., N. Y.

BRONZVIL, N. I. ВОСКРЕСЕНЬЕ, 1 НОЯБРЯ, в 2 часа дня в РУССКОМ ХР. НАВ. 120 ГЛЕНРОУ АВД. 4-ый ОТДЕЛ РООВА. устраивает ЛЕКЦИЮ на тему «Два мира; в чем смысл борьбы с гитлеризмом». Лектор МАРИ СЛОНИМ.

СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ СОБРАНИЯ БЕМДЕН, Н. Д. 3014 отд. ПАС ПРО в ноябре в 11 ч. утра, 615 стрит.

ГАМТРАМК, МНЧ. в 3025 отд. в воскр. в 10 ч. утра, 2934 ст.

НЬЮ ЙОРК, Н. И. хора о-на им. Радищевой в 1 ноября в 3:30 дня. Все прекрасие, а также хористы должны явиться. Елена Гурбачевская.

БАНКЕТЫ, ЛЕКЦИИ, ВЕЧЕРИНКИ, ПИНИНГ. БРОНЗВИЛЬ, Н. И. в воскресенье, 1 ноября в 8 дня, в Русском Х. Н. Дов Гленроу Ав. 4-й отделе устраивает лекцию на тему: «Мир; в чем смысл борьбы с гитлеризмом?». Лектор Мария М.

ЧИКАГО, ИЛЛ. концерт-бал Русского Театра в воскресенье, 1 ноября, 2457 Велкаго Ав. Начало в 5 ч. дня.

НУАРК, Н. Д. РАС ПРО устраивает концерт в честь ушедших в воскр., 1 ноября в Брум ст., в 2:30 дня. Г. Брум ст. ред. «Р. Т.» Д. В.

ГЕМСТЕД, Л. А., Н. И. Объединенный Комитет мед. СССР будет демонстрировать в ветский фильм «Партизанские отряды» в воскр., 1 ноября. Гемстед театр, Фудов Ав. начало в 10 ч. утра. Одна ст.

— ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ Новая книга на английском языке СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА «RUSSIA'S FIGHTING FORCES» В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ. Среди текста карты. — ЦЕНА 50 СЕНТОВ. Заказы направляйте в...

РУССКИЙ ГОЛОС 130 East 16th St., N. Y.

Альбом популярнейших советских песен «SONGS OF NEW RUSSIA» на русском и английском языках. Второе значительно расширенное издание. Слова и ноты для голоса и гитары. Двойной (русский и английский) текст под нотами. Многие советские песни из авиатора войны. «Песня о войне», «Москвич», «Взлетевшая», «Стране Советской земли», «Песня Анны» и др. Русский текст аннотирован. Ветского поэта В. Лебедева и друга. Английский текст Г. БРОНСКОГО и ОЛЬГИ Г. Россиной обложка в красном цвете. В альбоме 22 ПЕСНИ. ЦЕНА — \$1.00. Направляйте заказы в...

РУССКИЙ ГОЛОС 130 East 16th St., N. Y. Покупайте сберегательные марки и облигации.

# РАМА - SCREEN - MUSIC - TEATR И ИСКУССТВО

## РАХМАНИНОВ ДАСТ КОНЦЕРТ В ПОЛЬЗУ ЖЕРТВ ВОЙНЫ

Симфония (днем) в Карнеги-холле, 57-я улица и 7-ой авеню. Вечером концерт знаменитого композитора и пианиста С. Рахманинова. Весь чистый доход с концерта пойдет в пользу жертв войны — в Америке и СССР.

## СИМФОНΙΑ МЯСКОВСКОГО В ПРОГРАММЕ НЬЮ-ИОРКСКОЙ ФИЛАРМОНИИ

1-го ноября, днем, в Карнеги-холле, 57-я улица и 7-ой авеню, состоится концерт оркестра Филадельфийской филармонии под управлением Бруно Вагнера. В программе симфония Мясковского, с которой американская публика впервые ознакомилась по радио-передаче 23-го августа текущего года через «Колумбия Бродкастинг Систем».

## ПРИВЕТСТВИЯМИ МЕЖДУ РУССКИМИ И АНГЛИЙСКИМИ КОМПОЗИТОРАМИ

Шостаковича, Прокофьева и Оголева, советские композиторы недавно приветствовали американским образом, а также композиторами. В этих приветствиях сказано следующее: «Внимательно следили за творческой работой современных композиторов — В. Виллиамса, Алана Хьюза и др. Мы очень ценим вашего замечательного композитора Пурселла и с большим интересом слушаем музыку Английских народных композиторов. Жизнь бьет полным ключом и наши композиторы заняты созидательной работой. Многие из нас, с оружием в руках, борются на фронте за свободу прогрессивного человечества, а многие помогают, работая в тылу. Нам очень интересна работа английских композиторов в настоящее военное время и мы хотели бы ознакомиться также с вашей жизнью». Из английских композиторов, которые ответили на это приветствие, были, помимо упомянутых в советском приветствии имен, также следующие: Гранвилл Бантон, Артур Блисс, Веньямин Бриттен, Говард Фергюсон, Эрнест Морган, Алан Ростон, Эдвард Рубра и Виллиам Валтон.

## КЕЙФЕЦ

АМЕРИКАНО-РУССКИЙ КОМИТЕТ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ СССР  
42-я УЛИЦА, телефон ПЕН 6-3369, 3370

Таун Холл, 113 Вест 43-я улица  
В ПЯТНИЦУ, 13-го НОЯБРЯ, В 8:30 ВЕЧЕРА  
ЕДИНСТВЕННЫЙ КОНЦЕРТ В НЬЮ ИОРКЕ

## АРИЯ КУРЕНКО

НОВАЯ ПРОГРАММА:  
Ария из оп. «Семирамида», Сен-Санс — Романс Хачатуряна — Кастельнуово Тедеско, Грандос — Ария из оперы «Сельма» — Романсы Чайковского, Рахманинова, Штраусера  
Композиторы: Крейна, Мясковского, Шебалина и др.  
У рояля П. Баилевский  
Цена билета до \$2.20 (дождя на 6 чел. \$18.00) в Американско-Русском Комитете Медицинской Помощи СССР и в кассе Таун Хола.

### REGIE HALL S. HUOK presents

В ПЯТНИЦУ, 6-го НОЯБРЯ, ВЕЧЕРОМ  
**БОЛЬШОЙ КОНЦЕРТ**  
**Донского**  
**Казачьего Хора**  
ЕДИНСТВЕННОГО, НЕПОДРАЖАЕМОГО  
ПОД УПРАВЛЕНИЕМ  
**СЕРГЕЯ ЖАРОВА**  
НОВАЯ ПРОГРАММА  
Начало в 8:30 ч. веч.  
Билеты можно получать в кассе Карнеги Холл ежедневно.

## СЕРИЯ КОНЦЕРТОВ ИЗ ПРОИЗВЕДЕНИЙ МОЦАРТА

Во вторник, 3-го ноября, вечером, в Нью Йорке состоится первый из серии из шести концертов, посвященных произведениям Моцарта. Он будет исполнен оркестром «Национал Алу-мни Ассошэйшн» под дирижерством Леона Баранина. Солом выступит Кларенс Атлер.  
Концерт будет сопровождаться комментариями композитора А. Колланда.

## К КОНЦЕРТУ СПОЛДИНГА

8-го ноября (вечером) в Карнеги-холле состоится концерт из восточного американского скрипача Алберта Сполдинга, который исполнит произведения Бетховена, Шопена, Дебюсси, а также собственную сонату.

## «ЭЛЕФАНТ БОЙ» В ЛИТЛ КАРНЕГИ ПЛЕЙГАЗ

В кино-театре «Литл Карнеги Плейгауз», 146 Вест 57-я ул., идет цветной фильм «Элефант Бой». Начиная с 3-го ноября, в этом же театре будет демонстрироваться «Кингс Роуз».

## «В ТЫЛУ ВРАГА» В СТЭНЛИ ТЕАТРЕ

В Стэнли театре идет четвертую неделю художественный Советский фильм «В тылу врага». Николай Крючков, Павел Шпрингфельд и Александр Гречанин создали яркие образы советских героев.  
Боевые сцены производят на зрителя глубокое впечатление. Снега, метель, приключения фанших героев в тылу у врага волнуют зрителя. В программе также: «Фестиваль танцев народов СССР».

## «РАЗГРОМ НЕМЦЕВ ПОД МОСКВОЙ» В ЛОУ ТЕАТРАХ

В Лоу театрах, начиная со вторника 2 ноября, пойдет документальный советский военный фильм «Разгром немцев под Москвой». Печать очень хорошо отзывалась об этом фильме. Интересно привести мнение критиков. «Н. И. Герялд Трибьюн» пишет: «Один из наиболее информативных и сильных видовых документов о сверхчеловеческой русской обороне «Москвы и последующем разгроме захватнических нацистских орд, дается в фильме «Разгром немцев под Москвой». Этот фильм воздает дол-



ИЗ СОВЕТСКОЙ ВОЕННОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ КАРТИНЫ «В ТЫЛУ ВРАГА». Эта картина идет четвертую неделю в Стэнли театре, на Седьмом Авеню, между 41 и 42 улицами. В программе «Фестиваль танцев советских народов» и короткие фильмы.

## ЗАКРЫТИЕ БАЛЕТНОГО СЕЗОНА В МЕТРОПОЛИТАН ТЕАТРЕ

Сегодня, в воскресенье 1 ноября, закроется десятый сезон балета под дирекцией С. И. Юрочка.  
Для прощания с нью-йоркской публикой, после целого месяца блестящих гастролей, дано будет два спектакля.  
Днем — именованный выдающийся успех на первом представлении. «Русский солдат» постановки М. Фокина, также классический балет «Па-де-катр» и в заключение знаменитый «Петрушка» Стравинского.  
Вечером — в последний раз «Спящая красавица», «Три деви и дьявол», «Фавн» и «Сивия бо рода», по музыке Оффенбаха.

## ВЫСТАВКА КАРТИН КАЛДИСА В ФИЛАДЕЛЬФИИ

В «Карлен Галерис», 223 Саут 16-я ул., Филадельфия, откроется 2-го ноября выставка картин греческого художника Ари стардимоа Калдиса.  
Среди полотен — «Вечная родина демократии — Греция», «Причал паром в Статан Айлан-де», «Эгейская деревня» и др.

## «МУЗЫКАЛЬНАЯ ИСТОРИЯ» В 55 СТР. ПЛЭЙГАЗ

В 55 Стрит Плейгауз идет теперь с большим успехом замечательный советский фильм «Музыкальная история», с участием Сергея Лемешова талантливого тенора Большого театра, замечательного актера. Классическая музыка Чайковского, Бородина, Би-

## НОВАЯ ПРОГРАММА В СИТИ НЬЮСРИЛ ТЕАТРЕ

В Сити Ньюсрил театре, на 14 улице около Четвертого авеню идет первый раз в Америке «Битва за Сталинград». Эта хроника показывает настоящие сцены боевых сражений. Вы видите, как Красная Армия отражает удары и уничтожает целые полчища в битве за Дон.  
В программе также «Коммандос». Этот фильм снят под неприятельским огнем и рассказывает языком кино-хроники о первом нападении «Коммандос» на Европейский континент. Посмотрите также фильм Клиффорда «Золотой Мальчик» и кино-хроника со всех концов мира.

## «РАЗГРОМ НЕМЦЕВ ПОД МОСКВОЙ» В МАДЖЕСТИК ТЕАТРЕ

Сегодня и завтра, последние два дня, в Маджестик театре, на 651 Фултон улице в Бруклине, идет документальный военный советский фильм «Разгром немцев под Москвой» — фильм о героической борьбе русского народа против варварских орд Гитлера. Этот фильм производит чрезвычайно сильное впечатление. В программе американский фильм и кино-хроника.

## «ВОТ — ВРАГ!» В АПОЛЛО ТЕАТРЕ

В Аполло театре, на 42 улице к западу от Бродвея идет художественный советский военный фильм «Вот — враг!» Этот фильм повествует о борьбе свободных народов против Гитлера. В программе также американский цветной кино-фильм «Балет Монте-Карло» и Хор Донских казаков. Эта программа вызывает большой интерес среди многочисленных любителей драматического кино.  
В программе также драматический фильм «Доктор Накс», с участием Луи Джува и последний советский кино-хроника.

## НОВАЯ ПРОГРАММА В КИНО-ТЕАТРАХ ЭМБАССИ

«Битва за Сталинград» и «Лидице» — в числе фильмов в кино-театре Эмбасси, на углу Бродвея и 46-ой улицы идет в первый раз в Нью Йорке кинофильм «Битва за Сталинград», — показывающая настоящие бои в районе Сталинграда, захват немецких планных и оборудования Красной Армией и другие моменты.  
В той же программе фильм «Лидице» (о зверской расправе наци с чехами).

## ДВОЙНАЯ ПРОГРАММА В ИРВИНГ ПЛЕЙС ТЕАТРЕ

В Ирвинг Плейс театре, на Ирвинг Плейс около 15 улицы, идет шедевр Сергея Эйзенштейна «Александр Невский», у участиием талантливого актера Николая Черкасова и 10,000 кадров. В программе также драматический фильм «Буря», с участием известного актера Чарльз Бойер и Мишель Морган. Также последняя советская кино-хроника.

### RESTORANы

**BLUE SEA FOOD RESTAURANT**  
129-3 Ave. (bet. 14th and 15th St.)  
Мы специализируемся в ЕЖЕДНЕВНО СВЕЖИХ РЫБНЫХ БЛЮДАХ  
рыба, устрицы, моллюски.  
Также стойки и отбивные хотлеты  
ВСЕ НАИЛУЧШЕГО КАЧЕСТВА  
Tel. Gramercy 5-9742

**55th ST. PLAYHOUSE**  
East of 7th Ave.  
CI 7-4050  
СЕГОДНЯ И ДО СРЕДЫ (включительно)  
Сергей Лемешев, главный тенор Ленинградской оперы в фильме:  
**«МУЗЫКАЛЬНАЯ ИСТОРИЯ»**  
Музыка Чайковского, Бородина, Бизе и Флотов.  
Также: Последние советские кино-новости.  
Луи Джува в фильме: «Д-Р НАКС».

ВАШИ СЕРДЦА БУДУТ ПЕРЕПОЛНЕНЫ ГОРДОСТЬЮ, КОГДА ВЫ ПОСМОТРИТЕ ЭТОТ ФИЛЬМ!  
МОЛОДЫЕ АМЕРИКАНЦЫ, ПОМНЯЩИЕ ПЭРЛ ГАРБОР!  
МОЛОДЫЕ АНГЛИЧАНЕ, ПОМНЯЩИЕ КОВЕНТРИ!  
МОЛОДЫЕ КИТАЙЦЫ, ПОМНЯЩИЕ ЧУНКИНГ!  
В КРАСКАХ

## Thunder Birds

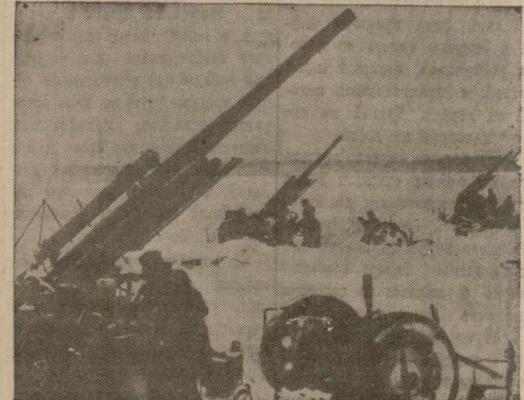
ПРИ УЧАСТИИ  
ДЖИМ ТИЕРНИ, ПРЕСТОН ФОСТЕРА, ДЖОНА СУТТОНА  
**БОЛЬШОЙ ДИВЕРТИСМЕНТ НА СЦЕНЕ:**  
ДЖИМ ФРОМАН, ГЭЙ ФОСТЕР РОКСИТТИС, СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР РОКИ, ДЭВ АПОЛЛОН  
**ROXY THEATRE** 7th Avenue & 50th Street

CHICAGO, ILL. CHICAGO, ILL.  
**WOODS — RANDOLPH AT DEARBORN**  
ПОСЛЕДНИЙ ДЕНЬ ВО ВТОРНИК!  
БЕСПРЕРЫВНО С 7:45 УТРА  
**«РАЗГРОМ НЕМЦЕВ ПОД МОСКВОЙ»**  
Документальный фильм, показывающий актуальные сцены битвы и жестокости немецких бандитов. Заснято на поле битвы. Объяснения по-английски даются ЭД. Г. РОБИНСОНОМ.  
Также: «НАЦИОНАЛЬНЫЕ ТАНЦЫ»

НОВЫЙ ФИЛЬМ С СОВЕТСКОГО ФРОНТА!  
**«БИТВА ЗА СТАЛИНГРАД»**  
Актуальные сцены битвы. Посмотрите немецких планных и захваченное немецкое оборудование.  
«РУССКАЯ ЗИМА И НЕМЕЦКАЯ КАМПАНИЯ» — ответ Гитлеру на его план завоевания всего мира.  
«МЫ ОТКАЗЫВАЕМСЯ УМИРАТЬ» — ответ Гитлеру на его план авиационной войны.  
ПЕРВАЯ ВОЗДУШНАЯ ДНЕВНАЯ ТРЕВОГА В НЬЮ ЙОРКЕ  
БИТВА НА ГВАДАЛУКАНАЛЕ. — 20 сент. до 5 часов дня.  
E M B A S S Y Newsreel Theatre, Broadway & 46th Street

СЕГОДНЯ ДО ВТОРНИКА В 6 ЧАС. ВЕЧЕРА  
ЭКСТРА! ПЕРВЫЙ ПОКАЗ В АМЕРИКЕ!  
**«БИТВА ЗА СТАЛИНГРАД»**  
Настоящая сцена сражений: Красная Армия в битве за Дон отражает и уничтожает врага.  
Американская премьера:  
**«КОМАНДОС»** снят под вражеским огнем нашими союзниками  
Первое нападение на Европейском Континенте.  
Также кинохроника и Клиффорда «ЗОЛОТОЙ МАЛЬЧИК»  
Беспрерывные сеансы от 9 ч. утра до полуночи. 15 с. до часу дня.  
**CITY NEWSREEL THEATRE** 14th STREET NEAR 4th AVE., NEW YORK.

ЧЕТВЕРТАЯ ПОСЛЕДНЯЯ НЕДЕЛЯ!  
Новый патристический советский военный и художественный фильм:  
**«В ТЫЛУ У ВРАГА»**  
Захватывающая драма трех рядовых героев Советского Союза. Шедевр режиссера Е. Шнайдера. Английский диалог.  
«Три с половиной звездочки... Картина вдохновляет зрителя... Этот фильм следует посмотреть и запомнить». Дэйви Ньюз.  
Также советские короткие фильмы: «ФЕСТИВАЛЬ ТАНЦЕВ НАРОДОВ СССР».  
**STANLEY** Seventh Ave., bet. 41 and 42 St.  
Tel.: WI 7-9626.  
Открыто от 9 часов утра. 25 сент. до часу.



ИЗ СОВЕТСКОЙ ДОКУМЕНТАЛЬНОЙ ВОЕННОЙ КАРТИНЫ «РАЗГРОМ НЕМЦЕВ ПОД МОСКВОЙ». Эта картина идет последние два дня в Маджестик театре, в Бруклине. Эта картина пойдет в театрах Лоу, начиная с 2-го ноября.



Сцена из новой картины «Айслэнд»



СЦЕНА из советской художественной и военной картины «Вот — Враг!» Эта картина идет в Аполло театре, на 42 улице к западу от Бродвея.

### ВСЯ РУССКАЯ КОЛОНИЯ ПРИГЛАШАЕТСЯ ПОСЕЩАТЬ НАИЛУЧШУЮ СОВРЕМЕННУЮ КАФЕТЕРИЮ НА ИСТ САЙДЕ

## PLAZA CAFETERIA

111 SECOND AVE. (между 6-ой и 7-ой ул.) NEW YORK CITY  
Вы получите удовольствие от пищи в ресторане «ПЛАЗА» и приведете с собой своих друзей

ВСЕ ПРОДУКТЫ НА ИЛУЧШЕГО КАЧЕСТВА	СВЕЖЕЕ МЯСО СВЕЖАЯ РЫБА СВЕЖИЕ ОВОЩИ
---	--

Улучшайте свое здоровье, питаясь в ресторане «Плаза»  
**ОБЩЕДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ**  
Для вашего удобства кафетерия открыта весь день и всю ночь — до 3-х часов утра

# К Л Ю Ч И

М. КАРАЧУН.

Около кучи железного лома, куда, по призыву правительства, ист-сайские граждане сносили разную металлическую рухлядь, толпились люди. Одни подошли, бросали принесенную вещь в кучу и тотчас уходили; другие же, бросив, оставались на тротуаре, наблюдая за ежесекундно подходившими людьми. А подходило людей много.

Вот приближается ветхая старушка с ущербленным горшком в руках. Старушка тяжело дышит и, бросая трясущимися руками горшок, шепчет: «Чтоб тебе, душегуб проклятый Гитлер, дышать так легко было на свете, как мне нести его было легко!»

Тут же, но только с другой стороны, танцует и гримасничает, двое малышей на длинном шесте волокут старую железную печь и, с размаху бросая ее на кучу, весело кричат: «Из Гитлера барбекю делать на ней будем!»

Потом приходят другие. Вот приблизилась молодая женщина с детской коляской, нагруженной старыми игрушками, которые при бросании на кучу издают какие-то звуки — пищат, звонят, свистят...

А вот, семена ножками, плетется белеющий старичок с железной клеткой, в которой плетка боится в неволе жила, и говорит: «В такую клетку диктаторов, затеявших эту войну, запереть надо было бы...»

И куча железного барахла растет, как снежный сугроб. К вечеру она уже достигла крыши одноэтажного маленького дома и издала маячит, как черная гора.

Вот в это-то время у кучи появился пьяный человек — ист-сайский гражданин Никита Жилеткин. Неверным шагом приблизился он к стоящим волею людям, посмотрел на них осоловелыми глазами, обвел мутным взором железный лом и на всю улицу заревел:

— Р-р-раздавить гадючие отродье надо, чтоб кишки вылезли воле!

Стоявшая публика, увидя пред собой шатающегося, с выпученными глазами человека, засмеялась. Но смех, видимо, только подзадорил Жилеткина.

— Да ты что несешь?! — вдруг пристает он к перепуганной женщине, принесшей старый жестяной чайник. — Нешто чайником можно побить японца? Японку, милая, не чайником, а танком крыть надо!.. Пулеметом поганца надо!.. А одного твоего чайника для этого мало, милая... Ты вот лучше тащи все, что в доме имеешь — и кастрюли, и горшки, и решетки... Все чисто!.. Вот тогда и танки будут!..

— А ты что?! — кричит на Жилеткина осмелевшая женщина.

— Я-то?!.. — Да, ты!.. Ты что, говорю, для победы над врагом сделал?!.. Ты бы хоть булавку принес, а то водку-то хлестать знаешь!..

Отпор женщины, должно быть, ошарашивает Жилеткина. Он выравнивается, смотрит на нее в упор, затем, как бы собравшись с мыслями, начинает долго шарить по карманам и, наконец, вытаскивает связку ключей.

— Вот!.. Ключи отдаю для победы!.. Видишь, баба?.. — сипло орет Жилеткин и, размахнувшись, бросает ключи в общую железную кучу.

Стоящая на тротуаре публика разражается смехом. Раздаются восклицания:

— Ата, бой!.. Ата, бой!.. Молодец, дядя!..

И Жилеткин, ободренный одобрительными замечаниями публики, еще больше пренебрежительно поглядывая, пристает к проходящим, бьет себя в грудь и кричит:

— Я отставной унтер-офицер гвардейского полка и попадись мне Гитлер, из него лепешку сделаю!.. Вот я какой!..

А между тем, наступила ночь. Медная луна выплывала из-за горизонта. Повисло холодком. Реже подошли люди к куче. Какие-то запоздалые двое мужчин притащили покрашенную белой краской старую железную кровать и, водрузив ее на самой верхушке железной горки, торжественно ушли.

А потом все стихло. Только редкие прохожие нарушали тишину ночи. Случно стало Жилеткину одному шататься на улице, и, потоптавшись еще немного, медленной, хмельной походкой направился он домой.

Взобравшись на третий этаж дома, в котором он жил, Жилеткин подходит к двери своей холостой квартиры и привычной рукой лезет в карман за ключами, но не найдя их, лезет в другой, потом шарит по всем карманам, но ключей не находит.

Смотрит Жилеткин растерянным взглядом на запертую дверь и не знает, что сделать. Пробует заглянуть в замочную скважину — но ничего, не видит в ней. Испытывает всем телом на дверь, но дверь не открывается, не поддается.

Стоит Жилеткин около двери и шевелит хмельные мозги. Наконец, смутно вспомнив, куда ключи дедал, бурча, направляется к куче железного лома.

Долго рылся в ней Жилеткин, лез наверх, но не удержавшись, сползал вниз, обходил ее со всех сторон, пальцы царапал, — но ключей не нашел.

И когда, обескураженный, собрался уже уходить, его взгляд вдруг упал на железную кровать, стоявшую на верхушке кучи.

И, не долго думая, с большими усилиями взбирается Жилеткин на верхушку кучи, растягивается на кровати и засыпает пьяным сном...

Утром приехавшие на грузовике рабочие для уборки накопившегося хлама железного лома, увидели лежавшего в кровати человека и, приняв его за мертвеца, решили было его отправить в морг, но не сделав этого только потому, что человек этот во время проснулся...

Д-р АЛЕКСАНДРОВ

# День Американского Флота в Филадельфии

Национальное торжество — День Американского Флота — в ознаменование основания флота Континентальным Конгрессом в Филадельфии в октябре 1776 года, (вскоре после объявления тем же Конгрессом независимости Соединенных Штатов и начала ожесточенной и продолжительной войны за эту независимость), прошло здесь с большим энтузиазмом в воскресенье 25-го октября.

Помимо больших банкетов и патристических речей на них в различных клубах, отелях и организациях города в этот день, торжество это выразилось главным образом необычайным по размаху и продолжительности уличным парадом, длившимся здесь с 10 часов утра до 5 вечера.

Кого только не было среди участников этого парада. Сперва проходили стройными рядами со своими знаменами, флагами и значками под оркестр духовой музыки различные воинские части, расквартированные в Филадельфии и близости от нее. Были тут и военные матросы, маринеры, пехотинцы, артиллеристы, кавалерия, авиационные, танковые и другие части и школы танковых и их снаряжением. Были тут и морские и военные санитарные отряды с бойцами и в ногу марширующими сестрами милосердия; саперные батальоны с их громозкими приспособлениями различного рода. В общей сложности одних только чисто воинских частей набралось здесь свыше 50,000. Другие уверяют, что значительно больше.

Во всяком случае численность очень внушительная. За ними проходили также стройными рядами и с воинственным видом, со своей музыкой и флагами, как военные так и общественные представители различных национальностей союзных с нами стран; большинство из них с огромными и прекрасно декорированными трофеями (флотами), изображающими различные фазы войны на ее различных фронтах, или указывающих на всякого рода зверства, чинимые над ними нашим общим врагом — вар-

варзавским. Была прервана войной и смертью одного из научных работников, который погиб в борьбе с стрептококком, который он изучал. Другой же его товарищ теперь на войне.

Во всяком случае, результаты их работы открыли новое поле для деятельности по борьбе с ужасной болезнью, уносящей много жертв, делающей многих калеками. Теперь особенно понятно и желательно делается проведение широких кампаний по всей стране по уничтожению мух — этого источника и переносчика заразы.

ами 20-го века, не признающими никакие общенародные договоры и гуманности в войне и продолжавшими свои неслыханные раньше зверства и издевательства даже в уже локоренных ими странах, над беззащитными стариками, женщинами и детьми.

Не менее внушительно и еще более многочисленно было зрелище представителей тыла страны, усердно и неустанно работающего теперь на изготовление всего необходимого для обороны ее. Филадельфия, как известно, является теперь одним из наиболее важных центров военной индустрии, с ее огромными кораблестроительными верфями, авиационными, танковыми и муниципальными заводами и производством почти всего, необходимого для полного снаряжения и снабжения не только наших собственных вооруженных сил в Америке и разосланных во все части света для борьбы с общим врагом, но и для всех наших союзников. Если бы все и повсюду работали бы с такой же энергией и самоотверженностью, как это делается в Филадельфии, то враг наш продолжал бы торжествовать очень недолго.

Почти каждый из больших заводов и фабрик здесь и многие из небольших, были очень хорошо представлены в этом параде. Ряд за рядом, почти в безчисленном количестве, довольно стройными рядами, шли рабочие всевозможного рода цехов. Инженеры, мастера, механики и формальщики различных отраслей в индустрии шли плечом к плечу с подмастерьями и чернорабочими: мужчины, женщины и даже дети, когда таковые допускались в неурочные для школы часы на производство некоторых работ.

Так, оно, конечно, и должно быть в демократической стране. Не редко простой чернорабочий завод или ветеранов прошлой войны и знакомый с военной выправкой в маршировке, возглавлял шеренгу, а то и целым отрядом других сослуживцев или указывающих на всякого рода зверства, чинимые над ними нашим общим врагом — вар-

варзавским. Была прервана войной и смертью одного из научных работников, который погиб в борьбе с стрептококком, который он изучал. Другой же его товарищ теперь на войне.

Во всяком случае, результаты их работы открыли новое поле для деятельности по борьбе с ужасной болезнью, уносящей много жертв, делающей многих калеками. Теперь особенно понятно и желательно делается проведение широких кампаний по всей стране по уничтожению мух — этого источника и переносчика заразы.

Работа в направлении этих

ежегодно на Новый Год. Однако, не один из предыдущих парадов, за исключением парада по случаю перемирия и окончания прошлой Мировой Войны, 11-го ноября 1918 года, (что собственно говоря и не было парадом, а визитной и всенародной уличной демонстрацией), — этот Нэви Дэй Парейд здесь превзошел своей многочисленностью и энтузиазмом все предшествующие.

Много способствовало этому на сей раз живое участие в параде многочисленных представителей от народов Союзных Стран в своих национальных костюмах, с их развевающимися флагами, своеобразной музыкой, плакатами и флотами, изображающими различные фазы их участия в этой войне. Из 28 держав активно или пассивно воюющих теперь с наци-фашистской «осью», все европейские страны и Китай имели значительное количество своих представителей в этом параде, включая в некоторые случаи и их различные воинские части.

К общему удивлению, китайцы оказались чуть ли не наиболее многочисленной группой, благодаря присутствию в параде их учебных воинских частей, тренирующихся в Америке для авиации, танковых и артиллерийских служб своей родины и союзниками. Имели они целых четыре хорошо декорированных «флота», изображающих различные фазы их войны с японцами и зверства последних над их мирным населением, а также и кое что из жизни Китая, о которой так мало известно здесь.

Вторыми по многочисленности и разнородности были поляки, с несколькими оркестрами военной музыки и различными их организациями в костюмах.

Затем шли чехословаки, югославы, греки, норвежцы, голландцы, филиппинцы, англичане и украинцы вместе с русскими. Последние тоже не ударили лицом в грязь и были хорошо представлены, если уж не количественно то качественно, с огромным декорированным трофеем, изображающим на его платформе наших доблестных красноармейцев и рабочих мужички и женщины, героически отстаивающих свою родину от наседаящих на них немцев и их подневольных союзников прихвостней. На том же флоте помещалась и часть наших балазасников и хора. Большая часть последних, как и значительная часть маршировавших в начале парада представителей различных русских церковных и общественных организаций города поспешила тут же по миновании ими ревьюинг стэнда, где они увидели впервые доблестных представителей героев Красной Армии и молодежи Советского Союза, прибывших сюда с визитом в этот день.

Давно уже наши филадельфийцы ожидали этого визита, обещанного им несколько недель тому назад именно на этот

день. Пронеслись бы в виду предположения медленного выезда этого обратного в Россию, что зачаровало здесь многих, два дня было получено общение из Вашингтона, годаря усиленным строгим Ротен Уор Редложенного еще на днях отъезда наших следние прибудут в фию в день парада и она повидаться с их а. Было тотчас же сообщено шеству русских организаторов, что их Общественный комитет устраивает, хотя протом, радующуюся дорогим гостям в своем доме Русско-Американского Клуба на 735 Эвеноу, в 5 час вечера, час же по окончании

Это то обстоятельство служило причиной того, что значительная часть русских участников парада, как и большинство зрителей из их среды, не успели удержать в руках своих или любующихся дабы не опоздать на прием этим героям предками русской общины как только гранд ревьюинг был пройден.

Большинству русских удалось наблюдать за Павличенко и двумя героями родины, успевшими славиться на весь мир, рых уже так восторженно воевали во всех городах, где только они успевали побывать. Пройтись к Стрит или вообще рывок к дому Рус-Амер. Клуба Эвеноу было очень приятно благодаря огромному трафику там. Детский клуб не мог вместить части желающих пригласить его на прием столь интересных. Это обстоятельство к другой важной причине, му последняя часть парада слабо представлена русскими.

Надоело останется у филадельфийца в память парад. У русских, успевших тесниться на прием славных, олицетворяющих здесь миллионы других героев нашей родины, было бы памятным этот день.

О самом приеме свя-

# Открытия в борьбе с детским параличом

Доктор Ратлифф пишет в журнале «Гигиена» относительно того, что борьба с детским параличом ведется успешно и он уступает под давлением научных открытий, которые направлены к тому, чтобы препятствовать распространению этой ужасной болезни.

В течение 30 лет после 1908 года научные работники считали полно, как иначе называется детский паралич, болезнью дыхательных путей, что она распространяется при помощи распыления выделений из носа больных, таким путем, они считали, что микроб полно, попадая в нос здорового человека, начинал пробираться в головной, а потом в спинной мозг, разрушая при этом серые клетки мозгового вещества, заведующие движениями человеческого тела. Отсюда и происходит название полно — миазит, то-есть воспаление серого мозгового вещества. Микробы полно разрушают нерв, по которому передавались распоряжения в двигательные мышцы и тогда эта мышца и е'живалась.

Недавно ученые, — борцы против полно, — открыли новые теории. Оказывается, что иногда в госпитальных лабораторных работниках находили микробы полно в носках больных, но иногда и не находили. Если болезнь могла передаваться только через выделение носа, то как же получалась, что они не могли находить их там. Возможно, что не только нос был источником распространения заразы. Наконец, в 1937

году один из врачей установил инфекцию полно в испражнениях больных. После этого, было найдено, что микробы в два раза чаще присутствуют в кишках больных, чем в носу.

Вскоре оказалось, что микробы полно оставались долгое время в кишках больных, переносились даже легкие формы полно, такие легкие, что они часто определялись как инфлуэнца, или грипп. Такие лица бывали после этого настоящим источником заразы.

Тогда перед учеными стала задача, установить, как передаются микробы полно. Они решили, что эта болезнь должна развиваться при условиях гриппа, при неправильной системе канализации, по которой проходили испражнения больных, или уже выздоровевших от полно, но носивших в кишках его микробы. Были проведены опыты, когда нечистоты из сточных труб, зараженных полно местностью, были привиты обезьяне. Обезьяна заболела настоящим полно. Тут нужно обратить внимание на исключительную стойкость микроба полно, который смог оставаться активным после пребывания в канализационных трубах с кислотами, мылом и т. п. Были проведены исследования содержания сточных труб в Нью-Йорке, Детройте и других городах, где были распространены случаи детского паралича. Все они показали в себе присутствие страшных микробов.

Долгое время предполагалось, что какое то насекомое передает эту заразу своими укусами, так же как комары — лихорадку. Однажды было установлено, что значительное количество детей, живших в лагере в восточной части Коннектикута заболело полно. Доктор немедленно обратил свое внимание, что в лагере находились банки для отбросов, которые не были закрыты и полны мухами.

Работая два дня в этом месте доктор поймал 1,200 мух и отвозил их в свою лабораторию. Они высушили этих мух, растерли в порошок и, разведя дистиллированной водой, выпрыснули обезьяне этот раствор. Через 15 дней обезьяна проявила все признаки детского паралича. Таким образом, вместе с последующими подобными опытами, было установлено в первый раз точно, что насекомые передают заразу детского паралича.

В то же время, когда одни врачи работали в грязных и бедных районах, другие работники медицины вели такие опыты в чистых богатых кварталах, где мух было очень немного. Но, когда такие были пойманы, то оказалось, что именно они были носителями заразы полно.

Пока еще неизвестно, носят ли мухи заразу в своем организме, или на поверхности своего тела.

В то же время, эти открытия не означают, что полно не может передаваться и через чиханье. Ученые предпочитают думать, что существует несколько способов передачи инфекции — питье загрязненной воды, посещение нечистых пляжей или купание, через питье зараженного молока и т. д. Пока еще нет данных установить, какие именно способы распространения этой инфекции особенно часты.

Работа в направлении этих



Мартин Дюнсон Бинион, из Еан Фернандо, Калифорнии, надет летной канадской школы, не смог присутствовать на выпускной церемонии, ибо находился в госпитале в результате ранений, полученных им в футбольном матче. Начальник школы капитан Сампсон посетил Биниона в госпитале для вручения ему пилотского значка.



Толпа в онкупированной Дании приветствует короля Христиана 10-го в день его 72-го дня рождения. Через несколько дней после коронации король упал с лошади и получил сезезные ранения.

«ДОМ ВДАЛИ ОТ ДОМА»

**VALENCIA HOTEL**  
2 ST. MARKS PLACE  
COR. 8th STREET and 3rd AVENUE  
NEW YORK CITY  
Telephone GRamercy 5-8317  
УДОБНОЕ СООБЩЕНИЕ

Покупайте сберегательные марки и облигации